

Völklinger

STADTNACHRICHTEN



Offizielles Mitteilungsblatt der

STADT VÖLKLINGEN

2. Jahrgang · KW 12 - 13 / 2023 · Dienstag, 21.03.2023

- Fenne
- Fürstenhausen
- Geislautern
- Heidstock
- Lauterbach
- Ludweiler
- Luisenthal
- Röchlinghöhe
- VK-Innenstadt
- Wehrden



SONNTAG, 02. APRIL 2023

11 - 19 UHR

Großes Markttreiben auf dem Adolph-Kolping-Platz

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

Einkaufen, Flanieren und Genießen von 11 bis 19 Uhr in der **Völklinger Innenstadt**.

Weitere Informationen finden Sie unter www.voelklingen.de



Babytreff Lauterbach




Wann?
Jeden Freitag - 15:30 Uhr

Wo?
Gymnastikraum Lauterbachhalle

Begleitet durch Spiel und Gesang stehen der Austausch zwischen den Eltern und ein erstes Kennenlernen der Babys im Fokus. Das Angebot richtet sich an Eltern mit Babys von 0 bis 12 Monate.

Kosten: 10 €/Monat
Info und Anmeldung bei Kursleiterin Lara Clangel unter: babytreff@awo-lauterbach.de



MTYPE media

Wir suchen Zusteller ...

zum Austragen der Völklinger Stadtnachrichten in LUDWEILER

Infos finden Sie auf unserer Website unter:
www.mtypemedia.de/zusteller-gesucht

Oder rufen Sie uns an!
MTYPE media GmbH
Untertürkheimer Str. 21a
66117 Saarbrücken
Tel. 0681 | 5885-0
www.mtypemedia.de



Ob unreine, müde oder knittrige Haut – als Ihre Haut-Expertin empfehle ich Ihnen die passende Kosmetikbehandlung.

Ihre Fach-Kosmetikerin
Petra Jakschik

Schauen Sie doch mal auf meiner Homepage vorbei oder vereinbaren Sie einen Termin! www.kosmetik-style.de

Kosmetik + style

Gerne unterstütze ich Sie dabei, Ihr Hautbild zu verbessern oder zu erhalten.

Kosmetik-Atelier
Kosmetik + Style
Feldstr. 25 • 66787 Wadgassen
Tel. 0178 6978817
info@kosmetik-style.de

FASTENWANDERUNG FÜR KINDER UND FAMILIEN

AM SONNTAG

DEN 26. MÄRZ IN LUDWEILER

VON DER KIRCHE HERZ JESU ZUR WENDALINUSKAPELLE

BEGINN: 10.00 UHR AN DER HERZ JESU KIRCHE

11.30 UHR GOTTESDIENST IN DER KAPELLE

Im Anschluss besteht die Möglichkeit der Begegnung mit Speis und Trank

Vororganalster:
Gemeindeforum Herz Jesu Ludweiler und Patengemeinschaft Wendalinuskapelle o.V.




Anzeigen-Hotline
0173 | 6 52 76 49
vk@mtypemedia.de

Völklinger STADTNACHRICHTEN



Thema der Woche – Die Oberbürgermeisterin informiert

Liebe Völklingerinnen und Völklinger,

der Besuch des Bundespräsidenten Frank-Walter Steinmeier liegt hinter uns. Drei Tage volles Programm mit vielen Gesprächen und Eindrücken sowie zahlreiche Themen die angesprochen wurden, die unsere Stadt und ihre Einwohnerinnen und Einwohner bewegen. Der Bundespräsident gab sich offen und bürger-nah. Er fand eine Stadt vor, die sich zwar dem Strukturwandel, finanzieller Knappheit und weiteren Herausforderungen stellen muss, dabei aber Zuversicht und Optimismus versprüht. Wir haben gezeigt, dass wir bereit sind alle Aufgaben und Herausforderungen zu meistern, die sich uns stellen, dass wir mit Zuversicht, Hoffnung und Engagement unsere Pläne und Ideen verfolgen. Wir haben uns als Gastgeber authentisch und offen präsentiert und ich denke, das wurde genauso von Frank-Walter Steinmeier wahrgenommen. Sein Besuch war für uns eine große Ehre und ich hoffe, dass er die verschiedenen Impulse, die wir ihm gegeben haben auch mit in die politischen Debatten in Berlin nimmt.

Nun geht der Blick voraus auf einen Veranstaltungs-Höhepunkt in diesem Frühjahr. Der Völklinger Frühlingmarkt in Kombination mit dem verkaufsoffenen Sonntag wird am 2. April 2023 in der Völklinger Innenstadt stattfinden. Kulinarik, Kunsthandwerk und buntes Markttreiben – über 40 Standbetreiber präsentieren ihre Angebote und Produkte, die von vielfältigen gastronomischen Angeboten, selbstgemachtem Schmuck und Accessoires über Haustierzubehör bis hin zu Dekorations- und Geschenkartikeln für drinnen und draußen reichen, die aus den verschiedensten Materialien in liebevoller Handarbeit hergestellt sind.

Der Frühlingmarkt bietet ein vielfältiges Programm für die ganze Familie, einen großen Kinderbereich mit Hüpfburg, Mini-Schiffsschaukel, einem kleinen Bühnenprogramm und einem Angebot mit Kinderschminken, Airbrush-Tattoos und Luftballonmodellage. Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit Live-Musik und Walking-Acts sorgt für gute Stimmung und Unterhaltung auf dem Markt und rundet den Besuch in der Völklinger Innenstadt ab.

Parallel öffnen auch die Geschäfte in der Völklinger Innenstadt und laden von 13 bis 18 Uhr zum Bummeln am verkaufsoffenen Sonntag ein.



© Stadt Völklingen, M. Samsel

Ich wünsche Ihnen eine informative Ausgabe der Völklinger Stadtnachrichten!

Christiane Blatt
Oberbürgermeisterin der Mittelstadt Völklingen

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Gemäß § 1 der Satzung über die öffentlichen Bekanntmachungen der Mittelstadt Völklingen erfolgen Veröffentlichungen im städtischen Internetauftritt (<https://www.voelklingen.de/service/amtliche-bekanntmachungen/>). Soweit gesetzlich eine Bekanntmachung nach Absatz 1 nicht ausreichend ist, erfolgt die Veröffentlichung zusätzlich in den Völklinger Stadtnachrichten.

DIE VERWALTUNG INFORMIERT



Völklinger Frühlingsmarkt, 02. April 2023

„Völklinger Frühlingsmarkt“ lädt am 2. April 2023 zum Einkaufen, Bummeln und Unterhaltung ein

Der Völklinger Frühlingsmarkt in Kombination mit dem verkaufsoffenen Sonntag findet in diesem Jahr bereits zum 8. Mal statt. Am Sonntag, 2. April 2023 wird die Völklinger Innenstadt von 11.00 bis 19.00 Uhr wieder die Adresse für Kulinarik, Kunsthandwerk und buntes Markttreiben.

Über 40 Standbetreiber präsentieren dabei ihre frühlingshaften Angebote und Produkte, die von vielfältigen gastronomischen Angeboten, selbstgemachtem Schmuck und Accessoires über Haustierzubehör bis hin zu Dekorations- und Geschenkartikeln für drinnen und draußen reichen, die aus den verschiedensten Materialien in liebevoller Handarbeit hergestellt sind.

Der Frühlingsmarkt wird von der Wirtschaftsförderungsgesellschaft GWIS mbH in Zusammenarbeit mit der Stadt Völklingen veranstaltet. Die Organisation des verkaufsoffenen Sonntags übernimmt der Völklinger Wirtschaftskreis e.V.

Familienprogramm, Gewinnspiel um Völklinger Stadtgutscheine und vieles mehr

Die Tourist-Information der Stadt Völklingen ist ebenfalls mit einem Informationsstand vertreten und beantwortet gerne alle Fragen rund um die touristischen Angebote der Stadt. Geplant ist außerdem eine Stadtführung, die um voraussichtlich 14.30 Uhr startet und ca. 45 bis 60 Minuten dauert. Nähere Informationen und Anmeldung zur Führung erhalten die Besucher vor Ort am Stand.

Dort finden die Besucher des Frühlingsmarktes auch ein Glücksrad-Gewinnspiel. Gemeinsam mit KEEP LOCAL, dem Anbieter des neuen Völklinger Stadtgutscheines, und der Völklinger Stadtmarketinggesellschaft GWIS haben die Teilnehmenden die Möglichkeit kleine Give-Aways oder aber 5 €-Aktionsgutscheine zu gewinnen. Diese können dann gleich auch schon bei den teilnehmenden Geschäften eingelöst werden.

Auch die VHS Völklingen präsentiert an einem Informationsstand ihr Kursangebot des neuen Semesters und steht für alle Fragen und weitergehende Informationen zur Verfügung.

Der Frühlingsmarkt bietet zudem einen großen Kinderbereich mit Hüpfburg, Mini-Schiffsschaukel, einem kleinen Bühnenprogramm und einem Angebot mit Kinderschminken, Airbrush-Tattoos und Luftballonmodellage.

Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit Live-Musik und

Walking-Acts sorgen für gute Stimmung und Unterhaltung auf dem Markt und rundet den Besuch in der Völklinger Innenstadt ab.

Verkaufsoffener Sonntag

Parallel zum Frühlingsmarkt öffnen auch die Geschäfte in der Völklinger Innenstadt ihre Pforten und laden von 13 bis 18 Uhr zum Bummeln am verkaufsoffenen Sonntag ein.

Parkmöglichkeiten

Die City-Tiefgarage ist am 02. April kostenfrei geöffnet. Außerdem stehen in der näheren Umgebung zahlreiche Parkplätze zur Verfügung (Otto-Hemmer-Platz, Hindenburgplatz), von denen die Veranstaltung in wenigen Gehminuten erreichbar ist.

Drei Tage voller Eindrücke, Begegnungen und Gespräche

Bundespräsident bedankt sich für die Gastfreundschaft der Völklingerinnen und Völklinger

Am Donnerstag, den 9. März gegen 14 Uhr verabschiedete sich Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier von Oberbürgermeisterin Christiane Blatt sowie den anwesenden Bürgerinnen und Bürgern in der Rathausstraße, stieg in seinen Dienstwagen und trat die Rückreise zum Schloss Bellevue in Berlin an – statt seinen eigentlichen Amtssitz, den er im Rahmen seiner „Ortszeit Deutschland“ zuvor für drei Tage gegen das Alte Rathaus in Völklingen eingetauscht hatte. Bei der Verabschiedung sagte er, dass er viele, viele Eindrücke, Stoff zum Nachdenken mit nach Berlin nehmen werde. Er bedankte sich für die Gastfreundschaft, die er und seine Delegation hier erlebt hätten. Doch auch für die Stadt Völklingen war der Besuch ein ganz besonderes Ereignis. „Wir haben uns natürlich akribisch auf den Besuch unseres Staatsoberhauptes vorbereitet. In Zusammenarbeit mit dem Bundespräsidialamt wurde ein abwechslungsreiches aber auch umfangreiches Programm erarbeitet. Es sollte Frank-Walter Steinmeier aufzeigen, welches die Themen sind, die sowohl die Verwaltung als auch Politik und natürlich die Bürgerinnen und Bürger bewegen. Vor welchen Herausforderungen stehen wir, wie gehen wir diese an und wie ist die Stimmungslage in der Stadt, sei es in der Wirtschaft, in der Integrationsarbeit oder innerhalb der Bevölkerung“, fasst Oberbürgermeisterin Christiane Blatt zusammen.



Begrüßung am Neuen Rathaus

Am 7. März gegen 13:50 Uhr kam der Bundespräsident vor dem Neuen Rathaus in Völklingen an und wurde von Christiane Blatt in Empfang genommen. Regionale und überregionale Presse sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger sahen von Beginn an ein aufgeschlossenes, nahbares Staatsoberhaupt, das den Dialog mit den Anwesenden suchte. Im Anschluss fand das ein erstes Gespräch zwischen Oberbürgermeisterin und Bundespräsident im Dienstzimmer von Christiane Blatt statt. „Natürlich habe ich schon hier angesprochen, welche Themen die Stadt prägen, wie sich der Strukturwandel in Völklingen niederschlägt und wie wir – auch mit Unterstützung auf Bundesebene – die aktuellen und zukünftigen Herausforderungen meistern wollen“, resümiert die Oberbürger-

meisterin.



Eintrag in das Goldene Buch der Stadt Völklingen



Amtssitz im Alten Rathaus

Nach dem Eintrag in das Goldene Buch der Stadt Völklingen fand ein etwa einstündiger Austausch mit den Vorsitzenden der Stadtratsfraktionen, den Ortsvorstehern sowie der Vorsitzenden des Integrationsbeirats statt, bevor der Bundespräsident zu Fuß den Weg zu seinem Amtssitz im Alten Rathaus antrat. Auch hier gingen wieder zahlreiche Bürgerinnen und Bürger auf ihn zu und begleiteten das Staatsoberhaupt auf seinem Weg durch die Innenstadt.



Besuch beim Boxclub 82 Völklingen

Am Abend des ersten Tages besuchte Frank-Walter Steinmeier den Boxclub 82 Völklingen, um mit den Trainern und Funktionären aber hauptsächlich auch mit den jungen Sportlerinnen und Sportlern ins Gespräch zu kommen. Der Boxclub 82 steht symbolisch für gelungene Integrationsarbeit durch Sport.



Führung bei der Saarstahl AG

An Tag zwei stand der zunächst Besuch des größten Arbeitsgebers der Stadt, der Saarstahl AG, auf dem Programm des Bundespräsidenten. Die Konzernleitung zeigte unter anderem in Anwesenheit von Ministerpräsidentin Anke Rehlinger auf, wie und in welchem Zeitfenster die Transformation hin zu „grünem Stahl“ umgesetzt werden soll. Der Bundespräsident zeigte sich beeindruckt von dem Vorhaben und auch vom Optimismus mit dem das Großprojekt angegangen wird. „Das Schicksal und die Zukunft des Saarstahl-Standorts sind eng mit der gesamten Entwicklung unserer Stadt verbunden. Es ist ein Traditionsunternehmen, dessen Zukunfts- und Wettbewerbsfähigkeit auf jeden Fall erhalten bleiben muss. Dafür setze ich mich genau wie die Kommunalpolitik in Völklingen auf allen politischen Ebenen ein. Doch es bedarf mit Sicherheit auch der Unterstützung durch die Landes- sowie der Bundespolitik um den Standort zu stärken“, appelliert die Oberbürgermeisterin.



Gesprächsrunde Kaffeetafel kontrovers

Im Anschluss lud Bundespräsident Steinmeier zur „Kaffeetafel kontrovers“ ein. Dabei ging es um Bildung, auch als ein Mittel zur Integration und bessere Chancen für alle Menschen, egal welcher Herkunft, zum Beispiel im Berufsleben. Aber auch die Situation des Einzelhandels, der Fachkräftemangel und die Maßnahmen zur Aufwertung der Innenstadt wurden thematisiert. Es folgte der Besuch im Stadtteilforum, bei dem sich Bundespräsident Steinmeier mit den „Stadtteilmüttern“ austauschte. Engagierte Ehrenamtliche, die Neubürgerinnen mit Migrationshintergrund zum Beispiel bei Behördengängen unterstützen und so Starthilfe leisten. „Die Integrationsarbeit ist ein ständiges Thema in Völklingen und für uns von höchster Bedeutung. Ich denke auch, dass wir dem Bundespräsidenten aufzeigen konnten, dass wir in Völklingen Integration leben und dass es zahlreiche Menschen gibt, die sich dafür engagieren, meistens ehrenamtlich, aus der eigenen Überzeugung heraus, auch wenn das Zusammenleben der Menschen nicht immer problemlos verläuft“, erklärt die Oberbürgermeisterin.



Engagierte saarländische Bürgerinnen und Bürger erhalten Bundesverdienstorden



Der Völklinger Carmelo Vitello bei seiner Ehrung

Am letzten Tag besuchte Frank-Walter Steinmeier das Aushängeschild der Stadt, das Weltkulturerbe Völklinger Hütte. Er verlieh insgesamt elf Bundesverdienstorden an ehrenamtlich engagierte Bürgerinnen und Bürgern aus dem Saarland, unter anderem an den Völklinger Bürger Carmelo Vitello. Zum Abschluss besuchte er eine Essensausgabe für Hilfesuchende in der Völklinger Pfarrei St. Eligius.



Bundespräsident Steinmeier serviert in der Emmausstube

Die Oberbürgermeisterin zieht ein positives Fazit nach drei insgesamt sehr intensiven Tagen. „Es kommt schließlich nicht allzuoft vor, dass ein Bundespräsident unsere Stadt besucht und sich dann auch noch so viel Zeit nimmt um Stadt und Leute kennenzulernen und um mit ihnen ins Gespräch zu kommen. Wie er schon gesagt hat, wird er die vielen gesammelten Eindrücke mit nach Berlin nehmen. Wir haben meiner Meinung nach die Chance genutzt, unsere Interessen und Themen in den medialen und politischen Fokus zu rücken. Wir haben gezeigt, dass wir gewillt sind, die Herausforderungen zu meistern, die sich uns stellen, dass wir mit Zuversicht, Hoffnung und Engagement unsere Pläne und Ideen verfolgen und hoffen, dass sein Besuch uns politisches Gehör in Bund und Land verschafft, um uns bei unseren Aufgaben zu unterstützen. Wir haben uns als Gastgeber authentisch und offen präsentiert und ich denke, das wurde auch von Frank-Walter Steinmeier so wahrgenommen. Sein Besuch war für uns alle eine große Ehre!“



Verabschiedung nach drei Tagen „Ortszeit Völklingen“ von Oberbürgermeisterin Blatt

Fotos: Thomas Wieck

Gespräch der Stadtteilmütter mit Bundespräsident Steinmeier

Am 08.03.2023 erwarteten vier Stadtteilmütter einen besonderen Gast im Stadtteilbüro. Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier lud die Frauen, Frau Oberbürgermeisterin Blatt und die Stadtteilmanagerin Michaela Kawohl zu einem Gespräch ein. Die Themen waren die Migrationsgeschichten und eigene erlebte Erfahrungen von Frau Marcer, Frau Bastug, Frau Zieder und Frau Yousef nach ihrer Ankunft in Deutschland sowie die Aufgaben und Herausforderungen, die von ihnen im Rahmen des Projekts „Stadtteilmütter“ bewältigt werden.



Das Projekt „Stadtteilmütter“ wurde Ende 2010 von der Stadt Völklingen, gemeinsam von der damaligen Frauenbeauftragten und der Stadtteilmanagerin, initiiert. Die Frauen übersetzen Briefe, begleiten BürgerInnen zu Terminen und informieren über verschiedene Beratungsangebote. Die anwesenden Journalisten filmten die Ankunft des Bundespräsidenten im Stadtteiltreff und hielten die Vorstellung der Stadtteilmütter auf Fotos fest. Maria Marcer ist seit Ende 2011 bei dem Projekt dabei und als Tochter eines italienischen Gastarbeiters in den 70er Jahren nach Deutschland gekommen. Gülseren Bastug nimmt seit 2015 an dem Projekt „Stadtteilmutter“ teil und ist vor dem Krieg im kurdischen Gebiet der Türkei 1996 nach Deutschland geflohen. Michaela Zieder ist seit 2016 Stadtteilmutter und 1990 aus Rumänien aufgrund besserer Zukunftschancen nach Deutschland gekommen. Azimeh Yousef ist seit 2021 Stadtteilmutter und floh im Oktober 2015 aus Syrien wegen dem Krieg mit ihrer Familie nach Deutschland.



Ein Gesprächsthema waren auch die Anfangsschwierigkeiten in Deutschland und wie ihre Leben sich bis heute entwickelt haben. Bundespräsident Steinmeier hörte interessiert zu und fragte unter anderem nach den Angehörigen von Frau Bastug und Frau Yousef, ob sie vom Erdbeben betroffen waren. Alle Stadtteilmütter betonten, dass sich die Bedingungen für Geflüchtete und Neuzugewanderte in den letzten Jahrzehnten verbessert haben. Sie erhalten mehr ehrenamtliche und institutionelle Hilfen. Auf Nachfrage vom Bundespräsidenten, mit welchen Problemen die Bürgerinnen und Bürger mit Migrationshintergrund zu den Stadtteilmüttern kommen, sind sich die Stadtteilmütter und die Stadtteilmanagerin einig. Die Briefe von Behörden, wie z.B. dem Jobcenter, werden aufgrund der geringen Sprachkenntnisse und der fachspezifischen Ausdrucksweise nicht verstanden und die BürgerInnen benötigen eine Übersetzung und Beratung bei Fragen zum Inhalt. Die Stadtteilmütter versuchen den Menschen zu erklären, dass es wichtig ist, die in Deutschland geltenden Vorschriften und Gesetze zu befolgen. Dazu gehört unter anderem die fristgerechte Kündigung von Verträgen. Die Stadtteilmütter können mithilfe des niedrigschwelligen Angebots der Sprechstunde, der Sprachkenntnisse und ihrer Herkunft Vertrauen zu den Ratsuchenden aufbauen und daher besser Hilfe leisten. Die von Frau Yousef zubereitete syrische Nachspeise hat der Bundespräsident nach eigener Kostprobe lobend den anwesenden Journalisten angeboten. Zum Schluss bedankten sich die Stadtteilmütter und die Stadtteilmanagerin beim Bundespräsidenten für den Besuch und das sehr nette Gespräch.



Fotos: Thomas Wieck

Wandern mit Bambach:

"Beeindruckende Auen und aussichtsreiche Gipfel"

01. April 2023 13:00 bis 17:00

Wunderschöne Talauen, murmelnde Bäche, idyllische Täler, der Waldreichtum und großartige Ausblicke vom Gipfel der ehemaligen Bergehalde Velsen sind die Höhepunkte dieser Wanderung bei Geislautern.

Nach unserem Start am Sebastian-Riewer-Weiher begleiten wir die Rossel noch ein Stück und wandern bald auf angenehm zu gehenden Wegen durch eine wunderschöne Auenlandschaft (2,0 – 2,8 km). In diesem von Menschenhand geschaffenen Naturreiservat entdecken wir eine vielfältige Flora und Fauna. Nachdem wir in ein walddreiches Tal abgebogen sind passieren wir einen Weiher (4,0 km) und entdecken wenig später einen kleinen Waldbach, den wir ein Stück begleiten. Dann beginnt der Aufstieg zum "Gipfel" der ehemaligen Bergehalde der Grube Velsen. Oben angekommen (6,8 km) gönnen wir uns eine Pause und genießen vom Gipfelplateau aus einen wunderschönen Rundumblick auf die walddreiche Umgebung. Nach dem Abstieg sind wir in einem bewaldeten Tal unterwegs und wandern sachte aufwärts. Nach dem Überqueren einer Landstraße (9,9 km) bringt uns ein breiter Waldweg zurück zum Ausgangspunkt unserer Berg- und Talwanderung.

Mit etwas Glück hat die Fischerhütte geöffnet und wir können dort verlorene Flüssigkeiten und verloren geglaubte Kalorien ersetzen. Erforderliche Kondition: gering / **mäßig -gut** / sehr gut / hervorragend

Reine Gehzeit: ca. 3:45 h

Strecke: 11,8 km

Höhenmeter: 191 hm jeweils im An- und Abstieg

Startpunkt: Sebastian-Riewer-Weiher, 66333 Völklingen-Geislautern (Falls Ihr Navi den Weiher nicht kennt, können Sie auch "Waldstraße 35, 66333 Völklingen" eingeben. Die Waldstraße führt direkt zum Weiher)

Hinweise: ca. 60% Waldanteil / je nach Witterung an Sonnen- bzw. Regenschutz denken / lange Hosen (Brennnesseln) sinnvoll / überwiegend einfach zu gehende Wege / auf einem Teilstück dürfen liegende Bäume unter- und überklettert werden (Umgehung möglich) / geeignetes Schuhwerk erforderlich / zwei Bachdurchquerungen / auf der Halde ist es oft windig / ggfs. an leichte Windjacke denken / ausreichend Flüssigkeiten und bei Bedarf Proviant mitnehmen / eventuell Einkehrmöglichkeit in der Fischerhütte (wenn geöffnet) / Wanderung bei jedem Wetter (außer bei Unwetter) möglich
Hinweis für Hundehalter: Bitte beachten Sie, dass von März bis Juni viele Jungtiere im Wald und auf den Wiesen geboren werden. Ihr Hund sollte in dieser Zeit angeleint sein, um die Tiere nicht zu stören.



Wanderführer: Martin Bambach

Anmeldung: Die erforderliche Anmeldung ist verbindlich und ausschließlich per E-Mail möglich. Rückfragen bitte nur telefonisch an die Tourist-Info (06898 / 13-2800) .

Die Teilnahmegebühr beträgt 3,- € je Person (Schüler und Studierende mit gültigem Ausweis sind frei) und ist beim Wanderführer am Tag der Veranstaltung bar zu entrichten.

Die Anzahl der Teilnehmer für diese Veranstaltung ist auf 25 Personen begrenzt.

Ihre Anmeldung können Sie aus wichtigen Gründen bis zwei Werktage vor dem Veranstaltungstermin kostenfrei stornieren. Sollten Sie nicht an der Wanderung teilnehmen oder ihre Abmeldung nicht rechtzeitig übermittelt haben, sind wir berechtigt, die Zahlung der Teilnahmegebühr zu verlangen.



Fotos: Martin Bambach



S T A D T V Ö L K L I N G E N

Sperrungen während der Osterkirmes

Vom 08.04. bis 16.04.2023 wird die Osterkirmes in der Völklinger Innenstadt stattfinden. **Ab dem 04.04.2023 bis einschließlich 18.04.2023 wird der Hindenburgplatz teilweise und der Rathausplatz und Otto-Hemmer-Platz voll gesperrt sein.**

Wahl einer Schiedsperson für den Bezirk Völklingen-Heidstock

Für den Schiedsamtbezirk III „Völklingen-Heidstock“ steht die Wahl einer/eines Schiedsfrau/Schiedsmannes an. Die Stadt Völklingen bietet daher geeigneten Interessenten die Möglichkeit, sich zu bewerben.

Das Schiedsamt ist ein Ehrenamt, d. h., die Schiedspersonen stellen ihre Freizeit zur Führung des Amtes der Gesellschaft zur Verfügung, um in gewissen Rechtsstreitigkeiten und Strafsachen durch Streitschlichtung Rechtsfrieden zu schaffen.

Zu Schiedsleuten können diejenigen Personen berufen werden, die nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sind, wobei das 25. Lebensjahr vollendet sein soll. Bei der Ausübung des Amtes kommt es darauf an, dass die Schiedsperson kraft ihrer Persönlichkeit und ihres Verhandlungsgeschickes auf einen gerechten und tragfähigen Interessenausgleich zwischen den Beteiligten hinwirkt. Durch das Schlichtungsverfahren sollen den Beteiligten kostenintensive gerichtliche Verfahren erspart und die Gerichte entlastet werden.

Interessierte richten ihre Bewerbung bitte bis spätestens 11. April 2023 an: Stadt Völklingen, Fachbereich 3, Fachdienst 31, Postfach 10 20 40, 66310 Völklingen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Schöffner:
Telefon: 06898/13-2310

Edeka Lorenz spendet 1.000 Euro für die Jugendfeuerwehr



Foto: Stadt Völklingen

Über eine großzügige Spende konnte sich kürzlich die Jugendfeuerwehr Völklingen freuen. Vor ihrer Edeka-Filiale am Hammergraben in Geislautern überreichten die Brüder Alexander, Patrick und Robert Lorenz der Feuerwehrjugend in Völklingen einen Scheck in Höhe von 1.000 Euro. Zurückzuführen ist diese Spende auf eine Aktion, die am Nikolaustag vergangenen Jahres stattfand. Für einen guten Zweck stellte sich Oberbürgermeisterin Christiane Blatt eine Stunde lang hinter die Supermarktkasse und half beim Kassieren. Den Umsatz, der in dieser Zeit am Kassenband entstand, sollte komplett gespendet werden. Die Brüder Lorenz rundeten den Betrag im Nachhinein großzügig auf, was nun dem Feuerwehrnachwuchs zugute kommt. Christiane Blatt bedankte sich beim Alexander, Patrick und Robert Lorenz für das gezeigte soziale Engagement. Auch die Mitglieder der Jugendfeuerwehr, die von Bernd Mörsdorf und Lukas Heib begleitet wurden, zeigten sich dankbar. Bei frühlingshaften Temperaturen gab es sogar noch ein Eis aus der Kühltruhe obendrauf. Die Jugendfeuerwehr in Völklingen ist derzeit gut aufgestellt. Knapp 70 Kinder und Jugendliche werden zurzeit an die Feuerwehrarbeit herangeführt. In die Jugendfeuerwehr können Jungen wie Mädchen ab 8 Jahren eintreten. Mit Vollendung des 16. Lebensjahres verlassen sie die Jugendabteilung und werden in den aktiven Dienst überstellt. Weitere Informationen über

die Jugendfeuerwehr und zum Anmeldeprozess erhalten Interessierte beim Stadtjugendwart Tobias Barth
(Mail an: jugendfeuerwehr@feuerwehr-vk.de).

Wohnraum in Völklingen zur Unterbringung Geflüchteter gesucht

Die Völklinger Stadtverwaltung koordiniert die Unterbringung der bei der Landesaufnahmestelle in Lebach registrierten und anschließend vom Regionalverband Saarbrücken an die Stadt Völklingen zugewiesenen Hilfesuchenden. Aufgrund der großen Anzahl an Geflüchteten herrscht ein entsprechend hoher Bedarf an Wohnraum. Die Völklinger Stadtverwaltung bittet die Bürgerinnen und Bürger, die eine Unterkunft zur Verfügung stellen können, daher um Unterstützung. Wer Wohnraum anbieten möchte, wird gebeten, diesen bei der Stadt zu melden. Auf der städtischen Webseite kann diese Meldung unkompliziert über ein Online-Formular erfolgen (www.voelklingen.de/ukraine). Die städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter kommen bei konkretem Bedarf anschließend auf die Eigentümer zu. Ebenso hilft die Stadtverwaltung in Zusammenarbeit mit den örtlichen Wohlfahrtsorganisationen und Initiativen bei einer Einrichtung der Unterkünfte.

Wer Verwandte und/oder Bekannte, die aus der Ukraine flüchten, bei sich aufnehmen möchte, kann dies selbstverständlich auch tun. Die Stadtverwaltung bittet in diesem Fall darum, die aufgenommenen Personen beim Einwohnermeldeamt (Bürgerbüro) der Stadt Völklingen zu melden. Dafür müsste das Formular "Wohnungsgeberbestätigung" ausgefüllt und unterschrieben an das Bürgerbüro der Stadt Völklingen gesendet werden. Das Formular ist ebenfalls online auf der städtischen Webseite hinterlegt.

Alle weiteren Informationen unter www.voelklingen.de/ukraine

VÖLKLINGER KULTURPROGRAMM



Die Termine im Überblick:

10. Retrobörse Saar - Die RetroConvention im Saarland

01. April 2023, 11 Uhr in der Hermann-Neuberger-Halle LEVEL 10 - Best of RetroSaar



Die 10. Retrobörse Saar - die Retroconvention im Saarland wird bunt! Zelda tanzt mit Batman und Sailor Moon baut Lego? Was ist hier los? Das ist der bunte Mix aus 10 x Retrobörse Saar - das beste aus allen bisherigen Specials und großes Treffen alter, liebevollener Bekannter

Was euch dieses Mal auf 2000 m2 erwartet:

VERKAUFSBÖRSE

mit Waren aus den Bereichen Videospiele, Konsolen, Computer, Filme, Sammelkarten, Comics, Anime, Actionfiguren, Spielzeug, Merchandise und Sammlerartikel

SPECIAL

- Großes Best of RetroSaar mit Fangruppen, Spielen, Mitmachaktionen, Walking Acts, Cosplay und Vorführungen aus den verschiedenen Fandoms
- Filmautos, Props, Nachbauten und Sammlerstücke

- Quest oder Gewinnspiel zum Special - bei Teilnahme bekommt ihr das passende Equipment dazu (wird bald angekündigt)

RetroSaar ORIGINALS

- große Tombola mit vielen nerdigen Gewinnen
- RetroLounge mit großer Auswahl an Spielen an Retro-Konsolen, Heimcomputern
- FanZone mit Spieleentwickler*innen, Neuheiten, Kunst und Projekten aus der Szene
- NEU: Boardgame und Lego Area zum kostenlosen Spielen
- Photo Corner

TURNIERE

(Infos zu den Videospiel-Turnieren folgen)

Bei all unseren Turnieren gibt es neben Ruhm und Ansehen natürlich auch diverse Items zu gewinnen!

HEALTH BAR

Community Treffpunkt mit viel Platz zum Energie aufladen, Tauschen und Austauschen. Es gibt natürlich Getränke und ein abwechslungsreiches Essensangebot (auch vegan).

Mehr Infos zur Veranstaltung und zum Programm findet ihr unter www.retrosaar.de.

Zur Anmeldung für Ausstellende: <http://eepurl.com/dz1-xz>

01.04.2023, 11 Uhr - 18 Uhr, Hermann Neuberger Halle

Stadionstraße, 66333 Völklingen (bei Saarbrücken)

Eintritt 6 €, bis 12 Jahre frei

Menschen mit Schwerbehindertenausweis + 1 Begleitperson erhalten freien Eintritt

Eine Veranstaltung von Next Heroes Gaming- und Nerdevents

Kaiserin Elisabeth mitten in den Revolutionswirren in Paris? Die Hexe Elphaba zu Gast im Gefängnis bei den Blues Brothers? Alles präsentiert von einem mies gelaunten Tod, der immer wieder in der Szenerie auftaucht und sichtlich etwas im Schilde führt?

Dieses außergewöhnliche Geschehen können Sie in der Musical Revue des Gunni Mahling Showensembles bestaunen. Freuen Sie sich unter anderem auf Songs aus A Chorus Line, Les Misérables, Hairspray, Tanz der Vampire und Wicked.

Es erwartet Sie eine nie da gewesene Zusammenführung der Hauptfiguren - ein Crossover der besonderen Art, denn „Tod“ zu sein ist komisch“. Der Cast des Showensembles begeistert Sie mit weltbekannter Musik, mitreißenden Choreographien, wunderschönen Kostümen und vielen Momenten zum Träumen und Schmunzeln - Seien Sie dabei!

18 Jahre Gunni Mahling Showensemble! Die Welt-Uraufführung der Jubiläumsshow!

Spielstätte ist die Kulturhalle im Stadtteil Wehrden (Schaffhauser Str. 18, 66333 Völklingen). Tickets gibt es unter www.ticket-regional.de/, www.eventim.de, an allen bekannten Vorverkaufsstellen und in der Tourist-Info der Stadt. Weitere Infos zu den Veranstaltungen finden Sie im Veranstaltungskalender unter www.voelklingen.de
Veranstalter: Stadt Völklingen

VERANSTALTUNGEN

Weltkulturerbe Völklinger Hütte



Tom Hanks als mürrischer Witwer, neue Filme von Karoline Herfurth und Fatih Akin, anspruchsvoller Horror und der Klassiker „The Bodyguard“:

Das Autokino am Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Donnerstag, 20. April bis Sonntag, 23. April 2023

Die einmalige Atmosphäre am UNESCO-Weltkulturerbe, Filme für jeden Geschmack und Popcorn satt – das heißt Autokino an der Völklinger Hütte. Von Donnerstag, den 20. April bis Sonntag, den 23. April dürfen sich die Besucher:innen auf ganz besondere Kino-Erlebnisse im eigenen Auto freuen.

Auf dem Programm stehen die Komödie „Einfach mal was Schönes“ von und mit Karoline Herfurth, Fatih Akins neuester Film „Rheingold“ sowie „Ein Mann namens Otto“, in dem Tom Hanks einen mürrischen Witwer spielt, der von seiner neuen Nachbarschaft aufgemischt wird. In der Spätvorstellung am Freitag läuft der Horror-Thriller „Knock at the Cabin“, der Sonntag ist für den Klassiker reserviert: 30 Jahre nach Erscheinen ist „The Bodyguard“ mit Whitney Houston und Kevin Costner noch einmal auf großer Leinwand zu sehen.

Das Open-Air-Kino am Weltkulturerbe zählt mit seiner 11 Meter hohen und 24 Meter breiten mobilen Leinwand zu den großen Autokinos in Deutschland, der Ton wird über das Autoradio empfangen. Es ist eine Veranstaltung von EVENTED GmbH in Kooperation mit dem Weltkulturerbe Völklinger Hütte und der Völklinger Stadtmarketinggesellschaft GWIS und startet den SR 1 Kinosommer. Filmtickets kosten 8 Euro pro Person und Film. Sie sind an den Vorverkaufsstellen von ticket regional (www.ticket-regional.de) und an der Abendkasse erhältlich.

**GUNNI MAHLING
SHOWENSEMBLE**

MUSICAL REVUE

14.04.2023 VK-WEHRDEN
15.04.2023 VK-WEHRDEN
22.04.2023 LEBACH

23.04.2023 EPELBOREN
13.05.2023 GROSSROSSELN
21.05.2023 RIEGELSBERG

TICKETS ERHÄLTLICH BEI **eventim** **ticket**

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON **SR3** **AUTOHAUS DECKERT**

Gunni Mahling Showensemble – Musical Revue

Freitag, 14. und Samstag, 15. April 2023 – jeweils 20.00 Uhr
Weltpremiere in Völklingen: Das „Gunni Mahling Showensemble“ lässt Musicals Revue passieren - erleben Sie eine Musicalshow der besonderen Art!



Autokino am Weltkulturerbe Völklinger Hütte

©EVENTED GmbH

Autokino am Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Ort: Großer Platz des Weltkulturerbes Völklinger Hütte
(Parkplatz)

Donnerstag, 20. April, 21 Uhr: Ein Mann namens Otto, 2023

Freitag, 21. April, 21 Uhr: Einfach mal was Schönes, 2022

Freitag, 21. April, 23.30 Uhr: Knock at the Cabin, 2023

Samstag, 22. April, 21 Uhr: Rheingold, 2022

Sonntag, 23. April, 21 Uhr: The Bodyguard, 1992

Einlass: 20 Uhr (für die Spätvorstellung 23 Uhr)

Weitere Infos: www.kino-open-air.de

Die Kunst von Julian Rosefeldt, Erzengel, Foto-Walk und Ausflüge ins PARADIES:

Das Osterferien-Programm im Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Die Völklinger Hütte gilt gemeinhin als reine Männerwelt. Die schwere und gefährliche Arbeit am Hochofen oder in der Kokerei, so könnte man meinen, war für das vorgeblich ‚zarte Geschlecht‘ nicht geeignet. Ein Werbefoto aus den sechziger Jahren zeigt dementsprechend das weibliche Modell schmachtend am Schutzhandschuh des männlichen Hochöfners.

Dabei schleppten schon um 1900 die sogenannten „Erzengel“ beim Ausladen der Transportschiffe schwere Körbe mit Erz in Richtung Werk. Frauen arbeiteten in Labors, Büros, der Putzkolonne, der Milchküche oder im Schlafhaus. In beiden Weltkriegen leisteten sie darüber hinaus wesentliche Arbeit in der Produktion, unter ihnen waren zahlreiche Zwangsarbeiterinnen.



Frauen verladen Masseleisen, Grauguss-Gießerei Völklinger Hütte, um 1916

Quelle: Sammlung Horst Kunkel, Stadtarchiv Völklingen

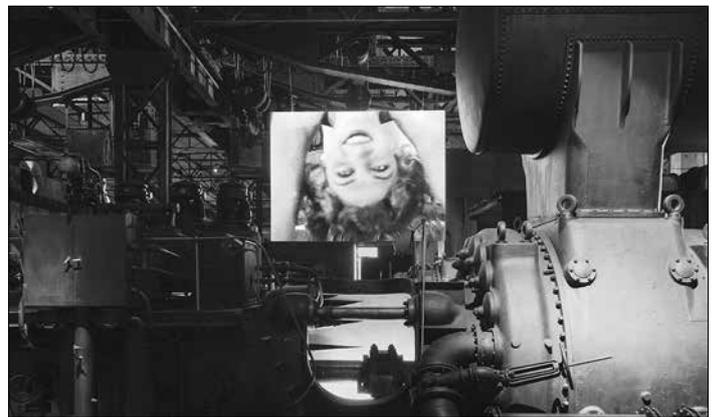
Die Führung „Erzengel und Kranführerin – Frauen in der Völklinger Hütte“ erläutert in einem Rundgang durch das heutige Weltkulturerbe die mannigfaltigen Facetten weiblicher Arbeit im Eisenwerk. In den Osterferien bietet das Weltkulturerbe hierzu drei öffentliche Führungen an. Das ursprüngliche Konzept von Dr. Sabine Graf aus dem Jahr 2011 ist dazu mit ihrem Einverständnis ausgebaut und aktualisiert worden.



Frauen, die sogenannten „Erzengel“ verladen für die Völklinger Hütte Erz in Loren, um 1900

©Weltkulturerbe Völklinger Hütte / Saarstahl AG

Neu im Portfolio der Hüttenführungen ist der Foto-Walk mit Profifotograf Andrew Wakeford. Lange Jahre war er in der Werbe- und Stockfotografie tätig, nun verfolgt er vermehrt auch eigene Projekte. Auf seinem Rundgang durch die Völklinger Hütte zeigt er seine persönlichen Lieblingsorte und wie man diese fotografisch optimal in Szene setzt. Die Teilnehmerzahl für den Foto-Walk ist begrenzt, eine Anmeldung per Mail an visit@voelklinger-huette.org oder unter 06898-9100 100 ist daher erforderlich.



JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE, Ausstellungsansicht

©Wolfgang Günzel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Alle öffentlichen Führungen in den Osterferien sind im Eintrittspreis inbegriffen. Hierzu zählen die Ausflüge ins Paradies, das wieder aus dem Winterschlaf erwacht, spezielle Expeditionen für Kinder, ein Klangspaziergang, eine französischsprachige Führung während der Ferien in Luxemburg und natürlich Entdeckungen im künstlerischen Universum der Großausstellung JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE.

Nicht zuletzt ist das Weltkulturerbe mit Beginn der Sommersaison ab 1. April eine Stunde länger geöffnet: von 10 bis 19 Uhr.

FÜHRUNGEN IN DEN OSTERFERIEN 2023

Samstag, 1. April

12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

15 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE

Sonntag, 2. April

11.30 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE

15 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Montag, 3. April

12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

14 Uhr: DAS PARADIES

Dienstag, 4. April

12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

14 Uhr: Führung in französischer Sprache

16 Uhr: Führung für Kinder: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte, Eintritt frei

Mittwoch, 5. April

12 Uhr: Erzengel und Kranführerin – Frauen in der Völklinger Hütte

Gründonnerstag, 6. April

- 12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte
 14 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE
Karfreitag, 7. April
 12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte
Samstag, 8. April
 12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte
 13 Uhr: Klangspaziergang – Die Geräusche der Völklinger Hütte
 14 Uhr: Führung für Kinder: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte
 15 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE
Ostersonntag, 9. April
 11.30 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE
 14 Uhr: Führung für Kinder: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte
 15 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte
Ostermontag, 10. April
 11.30 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE
 12 Uhr: DAS PARADIES
 14 Uhr: Führung für Kinder: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte
 14.30 Uhr: Erzengel und Kranführerin – Frauen in der Völklinger Hütte
 15 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte
Dienstag, 11. April
 12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte
 14 Uhr: Erzengel und Kranführerin – Frauen in der Völklinger Hütte
 16 Uhr: Führung für Kinder: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte, Eintritt frei
Mittwoch, 12. April
 12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte
 14 Uhr: Foto-Walk mit dem Profi-Fotografen Andrew Wakeford (begrenzte Teilnehmerzahl, Anmeldung erforderlich)

SAARSTAHL-HOLDING -SAAR (SHS)

Die SHS – Stahl-Holding-Saar (SHS) mit Dillinger und Saarstahl

spenden 100.000 Euro für die Betroffenen der Erdbeben in der Türkei und Syrien

Die Erdbeben-Katastrophe im türkisch-syrischen Grenzgebiet und die Auswirkungen auf die Menschen vor Ort sind gewaltig und erfordern gezielte Hilfe. Auch die SHS-Gruppe möchte ihren Beitrag dazu leisten, den betroffenen Menschen zu helfen und die Not zu lindern. Deshalb unterstützen die Stahlunternehmen das Deutsche Rote Kreuz und die AWO International mit einer Sofortspende von jeweils 50.000 Euro für ihre Hilfsmaßnahmen.

„Die Erdbeben in der Türkei und Syrien und die Folgen für die Menschen in der Region sorgen unternehmensweit für große Betroffenheit.“, so Dr. Karl-Ulrich Köhler, Vorsitzender der Geschäftsführung SHS – Stahl-Holding Saar und Vorstandsvorsitzender von Dillinger und Saarstahl. „Die Zahl der Toten und Vermissten steigt weiter an, Überlebende stehen vor Ruinen, die einst ihre Heimat waren. Zahlreiche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben betroffene Verwandte oder Freunde in der Region. Umso wichtiger ist es nun, Solidarität zu zeigen und diesen Menschen mit unserer Spende in Höhe von 100.000 Euro schnell und gezielt zu helfen.“

50.000 Euro unterstützen die Soforthilfe des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) im Erdbebengebiet und ermöglichen schnelle und flexible Hilfsmaßnahmen. So konnten bislang über 125 Tonnen Hilfsgüter per Flugzeug und LKW in die Türkei gebracht werden, darunter Decken, Familienzelte, Feldbetten und Hygiene-Pakete. Ein erster DRK-Hilfsflug nach Syrien hatte insgesamt 20 Tonnen Hilfsgüter an Bord: neben medizinischem Verbrauchsmaterial vor allem dringend benötigte Medikamente. Angesichts des gewaltigen Ausmaßes der Zerstörungen steht schon jetzt fest: Das DRK

stellt sich auf ein längerfristiges Engagement zur Bewältigung der Katastrophe in beiden Ländern ein. In Syrien unterstützt das DRK den Syrischen Arabischen Roten Halbmond (SARC) bereits seit Jahren in den Bereichen Gesundheitsversorgung, humanitäre und medizinische Logistik und Stärkung seiner Kapazitäten. In der Türkei arbeitet das DRK mit dem Türkischen Roten Halbmond (TRH) eng im Bereich der mentalen Gesundheitsversorgung, insbesondere für syrische Geflüchtete im Land, zusammen.

AWO International verteilt gemeinsam mit lokalen NGOs Hilfsgüter wie beispielsweise Lebensmittel, wärmende Decken sowie Medikamente und bereitet auch längerfristige Hilfsmaßnahmen vor, um die Menschen in den betroffenen Regionen in ihrer Notlage zu unterstützen. „Durch die enge Zusammenarbeit mit unseren vier lokalen Partner-Organisationen in der Türkei und Syrien, konnten wir die Menschen bereits in den ersten Tagen nach dem Erdbeben mit Trinkwasser, Lebensmitteln und wärmenden Decken versorgen. Gleichzeitig bereiten wir weitere Hilfen für 40.000 Betroffene in der Türkei und Syrien vor“, sagt Ingrid Leberherz, Geschäftsführerin von AWO International. „Wir bedanken uns herzlich bei der SHS – Stahl-Holding-Saar und den Tochtergesellschaften Dillinger und Saarstahl für die großzügige Spende, die unsere Hilfsprojekte unterstützt. Die guten Kontakte der AWO International in die Türkei und Syrien garantieren, dass die Hilfe zielgerichtet und passgenau dort ankommt, wo sie am nötigsten ist“, freut sich Ingrid Leberherz.

Ihre Ansprechpartner:in

Martin Reinicke, Tel.: 06898/10-2211,
 E-Mail: martin.reinicke@stahl-holding-saar.de
 Juliane Wernet, Tel.: 06898/10-2234,
 E-Mail: juliane.wernet@stahl-holding-saar.de

Über die SHS – Stahl-Holding-Saar GmbH & Co. KGaA

Die SHS - Stahl-Holding-Saar GmbH & Co. KGaA ist eine operative Managementholding, die aktiv Aufgaben für die beiden großen saarländischen Stahlunternehmen Aktien-Gesellschaft der Dillinger Hüttenwerke (Dillinger) und Saarstahl übernimmt. Auf diese Weise können beide Unternehmen über bereits bestehende Kooperationen hinaus enger zusammenarbeiten und gestärkt auf ihren Märkten auftreten. Sie arbeiten vereint daran zu wachsen, flexibler zu werden und die Wettbewerbsfähigkeit auf ihren jeweiligen Märkten auszubauen. Die SHS-Gruppe (Muttergesellschaft von Saarstahl) wird zu 100 % von der privatrechtlichen Industriestiftung Montan-Stiftung-Saar gehalten, deren Ziel die Stärkung und Sicherung der beiden großen Stahlunternehmen an der Saar ist.

Weitere Informationen: www.stahl-holding-saar.de

VERANSTALTUNGEN DER



VHS-Kurse – noch freie Plätze verfügbar:

Kursbeschreibungen und weitere Angebote finden Sie in den Programmheften oder online unter: <https://vhs.voelklingen.de/>

HAUPTPROGRAMM

Spanisch für die Reise A0/A1

Kursnr. 733010

Termin: ab Dienstag, 21. März, 12 Uhr (12 Termine)

Ort: Altes Rathaus

Entgelt: 41 Euro, Anmeldung erforderlich

Italienisch für die Reise A0, Stufe 1

Kursnr. 723020

Termin: ab Mittwoch, 22. März, 17 Uhr (12 Termine)

Ort: Altes Rathaus

Entgelt: 41 Euro, Anmeldung erforderlich

Vortrag: Philosophie der Gelassenheit und moderierter Austausch

Kursnr. 800015

Termin: Donnerstag, 23. März, 18 Uhr

Ort: Altes Rathaus, Festsaal

Entgelt: 10 Euro, Anmeldung erforderlich

3 x 3 am Samstag - Englisch Konversationskurs A2/B1

Kursnr. 710303

Termin: Samstag, 25. März, 10 Uhr

Ort: VHS-Lernzentrum Luisenthal

Entgelt: 10 Euro, Anmeldung erforderlich

3 x 3 am Samstag - Französisch Konversationskurs A2/B1

Kursnr. 760303

Termin: Samstag, 25. März, 10 Uhr

Ort: VHS-Lernzentrum Luisenthal

Entgelt: 10 Euro, Anmeldung erforderlich

Fotografie-Workshop: Licht und Schatten im Weltkulturerbe

Kursnr. 202025

Termin: Samstag, 25. März, 10 Uhr

Treffpunkt: Zimmerplatz am Weltkulturerbe

Entgelt: 14 Euro, Anmeldung erforderlich

Kulturwanderung rund um Ludweiler mit dem Saarwaldverein (OV Völklingen)

Kursnr. 800050

Termin: Sonntag, 26. März, 14 Uhr

Treffpunkt: Heimatmuseum Ludweiler

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Textverarbeitung mit Word 2019: Grundlagen

Kursnr. 520010

Termin: ab Dienstag, 28. März, 18 Uhr (3 Termine)

Ort: Altes Rathaus

Entgelt: 39 Euro, Anmeldung erforderlich

Aufatmen im Park: Atementspannung und Achtsamkeitsübungen

Kursnr. 801400

Termin: Dienstag, 28. März, 17 Uhr

Treffpunkt: Schillerpark

Entgelt: 6 Euro, Anmeldung erforderlich

Vortrag: Wohnungseinbruch - vorbeugen, schützen, richtig reagieren

Kursnr. 301010

Termin: Donnerstag, 30. März, 18 Uhr

Ort: Festsaal, Altes Rathaus

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Wochenendkurs: Nähen - die ersten Schritte an der Nähmaschine

Kursnr. 902050

Termin: Samstag, 1. April, 10 Uhr

Ort: Altes Rathaus

Entgelt: 15 Euro, Anmeldung erforderlich

SENIORENAKADEMIE**Das E-Bike zähmen: Fahrsicherheitstraining für Seniorinnen und Senioren**

Kursnr. 100600

Termin: Mittwoch, 5. April, 13.30 Uhr (6 Termine)

Ort: Jugendverkehrsschule

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

JUNGE VHS**Schnupperworkshop Acrylmalerei**

Für Jugendliche ab 10 Jahren

Kursnr. 350010

Termin: Samstag, 25. März, 11 Uhr

Ort: VHS-Lernzentrum Luisenthal

Entgelt: 30 Euro, Anmeldung erforderlich

Das Fliegende S. Eine gemeinsame Tafel für Völklingen

für Kinder von 8 bis 14 Jahren

Kursnr. 351300

Termin: ab Montag, 3. April, 12 - 18 Uhr (4 Termine)

Ort: Adolph-Kolping-Platz

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Radfahren lernen ohne Stützräder

Für Kinder von 5 bis 7 Jahren

Kursnr. 351004

Termin: Montag, 3. April, 10 Uhr

Ort: Jugendverkehrsschule

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Lesemittwoch - Vorlesestunde in Kooperation mit der Stadtbibliothek

Für Kinder im Kindergarten- und Grundschulalter

Kursnr. 355001

Termin: Mittwoch, 5. April, 15.30 Uhr

Ort: Stadtbibliothek

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

ONLINESEMINAR: Last minute! - Vorbereitung auf das schriftliche Mathematik-Abitur**Entspannt und bequem von zu Hause lernen**

Lernen, wo immer du bist! In diesem Online-Seminar wird gezielt auf die saarländische Abi-Prüfung 2023 hingearbeitet. Unter fachkundiger Anleitung von OstD a. D. Helmut Umla werden prüfungsorientierte Beispielaufgaben gemeinsam gerechnet und besprochen.

Kursnr. 3516Online

Termin: ab Mittwoch, 22. März, 19 Uhr (9 Termine)

Entgelt: 45 Euro, Anmeldung erforderlich

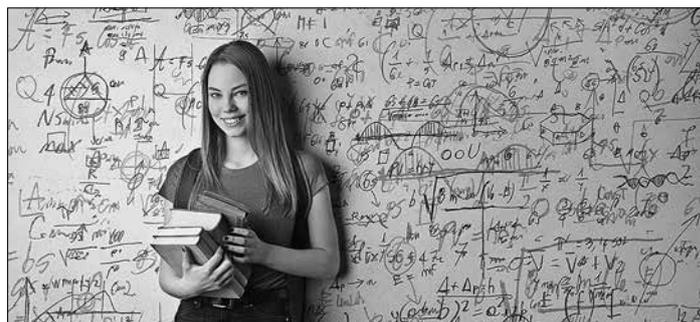


Foto: Pexels

EXKURSION: Faszination Grube und Bergarbeitersiedlung**Von der Heydt****Bergbaugeschichtliche und industriekulturelle Exkursion mit Delf Slotta**

Von der Heydt – ein (fast) vergessener Ort inmitten der Waldlandschaft des Saarkohlenwaldes. Dort, wo früher malocht wurde, finden die Besucher*innen heute eine grüne Idylle vor. Und die Bergarbeitersiedlung ist die wohl schönste im Saarbergbau. Von der Heydt – ein Ort von großer Aussagekraft und voller Atmosphäre.

Kursnr. 331010

Termin: Sonntag, 26. März, 10 Uhr

Treffpunkt: Von der Heydt, Parkplatz vor Schlafhaus 1 (Casino), heute: Landesamt für Vermessung, Geoinformation und Landentwicklung.

Entgelt: 5 Euro (bitte vor Ort zahlen), Anmeldung erforderlich



Foto: Delf Slotta (Von der Heydt/Beamtenhaus)

Vorbereitungslehrgang zum Nachträglichen Erwerb des mittleren Bildungsabschlusses**Der Vorbereitungskurs auf die Nichtschüler*innen-Prüfung im Mai 2024 startet am 15. Mai 2023.**

Unser Lehrgang bereitet Sie innerhalb eines Jahres auf die Nichtschüler*innen-Prüfung vor. Die unterrichteten Fächer orientieren sich an den Prüfungsfächern und reduzieren sich daher auf Deutsch, Mathematik, Biologie, Erdkunde, Sozialkunde und Englisch. Der Lehrgang findet montags bis donnerstags zwischen 18.00 und 21.15 Uhr im Alten Rathaus Völklingen statt. Während der Schulferien findet kein Unterricht statt. Prüfungen werden je-

weils im Mai/Juni zum normalen Prüfungstermin an einer ERS/Gemeinschaftsschule durchgeführt.

Am Freitag, dem 5. Mai 2023, findet um 18 Uhr ein Infoabend zu dem Lehrgang statt. An diesem Infoabend werden alle anstehenden Fragen zu unserem Vorbereitungslehrgang beantwortet. Wir bitten, Schreibmaterial und Block mitzubringen.

Lehrgangsbeginn ist Montag, 15. Mai 2023.

Nach Bestehen der staatlichen Prüfung erhalten Sie den Mittleren Bildungsabschluss, der Ihnen weitere Fortbildungsmöglichkeiten zur Fachhochschulreife eröffnet. Das Teilnehmerentgelt beträgt 480,00 € und wird in 12 Raten à 40,00 € fällig.

Sprachkurse für Anfänger*innen starten nach Ostern

Nach den Osterferien starten zahlreiche Sprachkurse für Anfänger*innen bei der VHS Völklingen.

Lernen Sie Englisch, Spanisch, Französisch oder Italienisch in einer Gruppe mit Gleichgesinnten. Ihre neuen Sprachkenntnisse erwerben Sie dabei effektiv und nachhaltig und sind damit zum Beispiel für Ihre nächste Reise bestens vorbereitet!

Informationen finden Sie im Programmheft und auf

[vhs.voelklingen.de](https://www.vhs.voelklingen.de)

Gerne berät Sie Frau Silke Eckel-Speicher:

Telefon: 06898/13-2587

E-Mail: silke.eckel-speicher@voelklingen.de



Kreativtag der VHS Völklingen während der Internationalen Wochen gegen Rassismus

Anlässlich der Internationalen Wochen gegen Rassismus veranstaltet die VHS Völklingen auch in diesem Jahr am Freitag, dem 31. März, einen Kreativtag.

Künstler*innen sowie Kunstinteressierte verschiedener Herkunftsländer treffen sich an diesem Tag im VHS Lernzentrum Luisenthal zur Erstellung eines Gemeinschaftsprojekts. Unter dem diesjährigen Motto „Misch dich ein!“ werden, angeleitet von der Diplomkünstlerin und Meisterstudierenden Irina Schulze, zunächst Einzel- und

Gruppenarbeiten erstellt, die im Anschluss zu einem Gesamtbild zusammengeführt werden. Wie das geht? Seien Sie gespannt!

Gearbeitet wird mit Acrylfarben, andere Techniken wie zum Beispiel Collagen sind auch möglich. Interessierte sind ganz herzlich willkommen. Der Kreativtag beginnt um 9.00 Uhr und endet am frühen Nachmittag.

Bei Fragen zur Teilnahme und konkreten Ideen wenden Sie sich bitte per E-Mail an Christoph Rech unter

christoph.rech@voelklingen.de.

World Café am Weltfrauentag

Anlässlich des Weltfrauentages am 8. März veranstaltete die VHS Völklingen in Kooperation mit der Stadtbibliothek ein World Café für Frauen zum Thema „Gleichberechtigung in Völklingen“.

Ein World Café bietet als Workshop-Methode die Möglichkeit, eine bestimmte Thematik aus verschiedenen Blickwinkeln zu betrachten und in einer gemeinsamen Diskussion Lösungs- und Veränderungsvorschläge zu erarbeiten.



Die sechs Teilnehmerinnen des World Cafés am Weltfrauentag diskutierten in zwei Gruppen jeweils die Fragestellungen „Was verstehen Sie persönlich unter Gleichberechtigung“ und „Was sollte in Völklingen getan werden, um Gleichberechtigung zu stärken?“. Die Ergebnisse wurden von den Gruppen schriftlich auf Karten festgehalten und, moderiert von VHS-Direktorin Jenny Ungericht, gruppiert, strukturiert und von den Teilnehmerinnen priorisiert.

In den Ergebnissen spiegelte sich besonders die Forderung nach gleicher Bezahlung für gleiche Arbeit und der Chancengleichheit für alle Geschlechter wider. Zu den Vorschlägen, wie Gleichberechtigung in Völklingen gestärkt werden kann, zählten die Sensibilisierung von Eltern zur Rollenverteilung in Familien, die Unterstützung der Gründung von Frauenorganisationen und die Einrichtung einer Beratungsstelle für Frauen sowie die spezifische Förderung von Mädchen, um über Bildung die Chancengleichheit zu forcieren. Die gesammelten Ergebnisse wurden im Anschluss an die Frauenbeauftragte der Stadt Völklingen weitergeleitet.



Fotos: VHS Völklingen

Ausstellung „Silberhaar“ im Alten Rathaus Fotoclub Völklingen präsentiert Porträts von Frauen mit naturgrauem Haar

Noch bis zum 31. März präsentiert der Fotoclub Völklingen 1927 e. V. seine Ausstellung zum Projekt „Silberhaar“ im Alten Rathaus. Im Rahmen des Projektes „Silberhaar“ wurden 31 Frauen mit naturgrauem Haar von sechs Fotograf*innen des Fotoclubs porträtiert. Hintergrund des Projekts sind die Erfahrungen von Frauen, die sich bewusst dafür entscheiden, ihr graues Haar nicht zu färben. Dass diese Entscheidung längst nicht als selbstverständlich angesehen wird, zeigen gesellschaftliche Konsequenzen: Frauen erfahren von beleidigenden Kommentaren, Rechtfertigungsdruck bis hin zu Diskriminierung und Sexismus zahlreiche negative Reaktionen auf ihr ergrautes Haar.



VHS-Direktorin Jenny Ungericht (r.), die Frauenbeauftragte der Stadt Völklingen Nicole Appel (2. v. r.), Projektinitiatorin Michaela Rudolph (3. v. r.) und Oberbürgermeisterin Christiane Blatt (3. v. l.) mit den am Projekt „Silberhaar“ beteiligten Models und Mitgliedern des Fotoclubs.

Der Fotoclub Völklingen widmete sich auf Initiative der 2. Vorsitzenden Michaela Rudolph in Kooperation mit der Volkshochschule Völklingen, der Frauenbeauftragten der Stadt Völklingen Nicole Appel, dem Zonta Club Saarlouis sowie der Online-Community SilverSisters.de dem Thema künstlerisch und porträtierte Frauen, die ihr Haar ganz selbstverständlich naturgrau tragen.



Die 31 Models, die sich für das Projekt porträtieren ließen, stammen nicht nur aus dem Saarland. Einige reisten speziell für die Shootings aus auch anderen Teilen Deutschlands und sogar aus der Schweiz an. Rund 40 Stunden wurden in die Porträtaufnahmen investiert, ebenso viel Zeit nahmen die Vorbereitungen des Projekts in Anspruch.

Eröffnet wurde die Ausstellung mit einer Vernissage am 10. März, an der mehr als 100 Besucher*innen teilnahmen. Neben vielen der porträtierten Frauen sowie Mitgliedern des Fotoclubs kamen zahlreiche Interessierte zur Ausstellungseröffnung. Alle Kooperationspartner waren begeistert über den großen Zuspruch, der die gesellschaftliche Bedeutung der Ausstellungsthematik untermauert. Die Ausstellung „Silberhaar“ ist noch bis zum 31. März während der Öffnungszeiten des Alten Rathauses zu sehen.



Fotos: Jürgen Benoit

Um vorherige Anmeldung zu allen Veranstaltungen wird gebeten!



KONTAKT:

vhs Völklingen, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1,
66333 Völklingen, Tel.: 06898/13-2597,
E-Mail: vhs@voelklingen.de

SCHULEN · KITAS · JUGENDINFOS

Jugend debattiert-Regionalwettbewerb am Warndt-Gymnasium und endlich wieder in Präsenz

2023 fand der Regionalwettbewerb Jugend debattiert erstmals wieder in Präsenz statt. Am 1. März setzten sich die Schulsiegerinnen und Schulsieger des Warndt-Gymnasiums, des Gymnasiums am Rotenbühl und erstmals auch des Otto-Hahn-Gymnasiums mit spannenden und kontroversen Themen debattierend auseinander. In der Sekundarstufe I erreichten dabei Lotta Heinz und Julia Biwer vom Warndt-Gymnasium den dritten und vierten Platz hinter den Vertretern von GaR und OHG. In der Sekundarstufe II kamen die Warndt-Gymnasiastinnen Milla Krings und Anne Erbacher auf den zweiten und vierten Platz mit den Debattantinnen des GaR auf den Plätzen eins und drei. Ein großes Lob geht an alle Beteiligten, die

sich der Herausforderung stellten. Den vielen Helferinnen und Helfern im Umfeld gilt ein Dank und auch in diesem Jahr haben wieder drei Ehemalige in der Jury mitgeholfen. Das Landesfinale findet am 29. März in Saarbrücken statt.



Fotos: P. Sammel

Die Schulgemeinschaft des Warndt-Gymnasiums dankt allen Beteiligten für ihren Einsatz und gratuliert allen Finalistinnen und Finalisten zu ihrer Platzierung.

Astrid-Lindgren-Schule



Foto: H. Bickar

Sanierung der Außenfassade am Gebäude C abgeschlossen

Das Gebäude C der Astrid-Lindgren-Schule erstrahlt in neuem Glanz! Nach Beginn der Arbeiten in den letzten Sommerferien, freut sich die gesamte Schulgemeinschaft, wie auch die Nachbarschaft, nun nach ca. 6 Monaten über den schönen Anblick. Die Erneuerung der Fenster und Türen wurden aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung gefördert.

Im Zuge der Sanierungsarbeiten konnte auch die Renovierung eines Klassensaals durchgeführt werden. So ist es nun unserer Klasse M1 möglich das Gebäude zu wechseln und einen größeren Saal zu nutzen.



Foto: J.Guillaume

Albert-Einstein-Gymnasium Völklingen

Ehemalige Abiturienten besuchen das

Albert-Einstein-Gymnasium

Beim Treffen zum 60jährigen Abitur wurden viele Erinnerungen wach

Sechzig Jahre Abitur müssen gefeiert werden. Einige ehemalige Abiturienten freuten sich da-rauf, aus diesem Anlass ihre ehemalige Schule, das Realgymnasium, wie das Albert-Einstein-Gymnasium früher hieß, zu besuchen. Kaum angekommen, wurden die ersten Erinnerungen wach und bei einem kleinen Sektempfang mit Diktikleiterin Susanne Molz und Schulleiterin Dr. Doris Simon im Lehrerzimmer ausgetauscht: Erinnerungen an Unterrichtsstunden, Lehrer, Klassenkameraden, Klassenbucheinträge, gemeinsame Klas-

senfahrten, aber auch an ge-meinsam erlebte Zeitgeschichte. So haben die Abiturienten das Grubenunglück von Luisenthal 1962 sozusagen live miterlebt. Auf dem Rückweg von einem Schulgottesdienst sprangen plötzlich Kanaldeckel nach oben, nur wenig später ertönten von überall die Sirenen der Einsatzfahrzeuge. In der Schule machte dann die traurige Nachricht schnell die Runde. Sonst überwogen aber frohe Gedanken. Mitgebrachte Bilder lösten viel fröhliches Gelächter aus.

Bei einem Rundgang durch das Gymnasium wurden die Aula beachtet, die sich im Vergleich zu damals nur wenig verändert hat, der Zeichensaal, ehemalige Klassenräume, die neuen Informatiksäle und der Schulhof. Die Abiturienten zeigten sich auch sehr interessiert an den Veränderungen, die die Schule erfahren hat: die Kletterwand auf dem Schulhof, die neue Cafeteria – früher gab es hier einen kleinen Milchverkauf durch den Hausmeister – die neuen Bänke, die digitalen Tafeln, die vielen Möglichkeiten durch WLAN und Digitalisierung. In den sehr interessanten Gesprächen wurde eines immer wieder deutlich: Die Abiturienten fühlen sich noch immer sehr stark mit ihrem Gymnasium verbunden, hatten insgesamt eine sehr schöne Schulzeit und erinnern sich gerne daran zurück.

Die Schulgemeinschaft des Albert-Einstein-Gymnasiums gratuliert herzlich zum „diamantenen Abitur“ und wünscht allen aktiven Schülerinnen und Schülern ähnlich schöne und bleibende Erinnerungen an ihre Schulzeit.

VEREINSINFOS

Erste-Hilfe-Kurse der Johanniter im April und Mai 2023

Erste-Hilfe-Kurse der Johanniter für **betriebliche Ersthelfer/innen und Führerscheinanwärter/innen** finden im April und Mai in unserem **Schulungsraum in der Poststraße 33, 66333 Völklingen** an folgenden Terminen statt:

03.04.23, 05.04.23, 12.04.23, 14.04.23, 17.04.23, 21.04.23, 26.04.23, 29.04.23, 03.05.23, 08.05.23, 10.05.23, 13.05.23, 15.05.23, 19.05.23, 22.05.23, 24.05.23, 27.05.23, 31.05.23

jeweils von 8:00 Uhr bis 15:45 Uhr.

Buchungen und Informationen erhalten Sie unter

www.johanniter.de/saarland oder 06898 27733

FÜRSTENHAUSEN

Baumschnittlehrgang beim OGV Fürstenhausen

Am **22.03.2023** findet im Lehrgarten des Obst- und Gartenbauvereins Fürstenhausen in der **Sofienstraße 21** ein Baumschnittlehrgang statt.

Beginn des Schnittlehrgang ist um 16:00 Uhr. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

GEISLAUTERN

INFORMATIONSVORTRAG über Hilfe und Heilung auf geistigem Weg

durch die **Lehre Bruno Grönings**

Am **Montag, den 03. April 2023, um 19.00 Uhr** im Geislauterner Hof, Ludweilerstr. 111, 66333 Völklingen-Geislautern. Eintritt frei, Spenden sind willkommen.

Veranstalter: Bruno Grönig- Freundeskreis/Kreis für natürliche Lebenshilfe e.V.

Kontakt: Frau D. Angnes, Tel. 06898 – 40735

Internet: www.bruno-groening.org

LAUTERBACH

Heimatkundlicher Verein Lauterbach i.W.



Der heimatkundliche Verein Lauterbach i.W. kann nach dem Projekt **"Bergmannspfade"** nun auch das Projekt **"Alter Kirchweg"** durchführen. So für den Vorstand Gerhard Scherschel als Vorsitzender, denn die Aufstellung ist genehmigt und Tafel usw. sind fertig gestellt.

Die Infotafel mit Format DIN A2 wird am alten Dorfkreuz, vielleicht auch an der Kirche aufgestellt, wobei in Text und Fotos auf diesen Vorgang hingewiesen wird. Denn während 150 Jahren gingen die Lauterbacher aufgrund des kürzeren Weges nicht nach Emmersweiler, zu deren Pfarrei sie eigentlich gehörten, sondern nach Creutzwald in Frankreich. Die Lauterbacher hatten den Bischof von Metz gebeten, dass der frz. Pfarrer auch sie betreute. Der Weg führte durch den Wald bei Wind und Wetter zur Messe, auch zur Taufe und zum Begräbnis und wurde auch genau durch französische Grenzer kontrolliert.

Die Lauterbacher, da sie auch für die kirchliche Betreuung zahlen mussten wollten deshalb auch baldmöglichst eine eigene Kirche bauen mit eigener Pfarrei, was zunächst zu einer kleinen Notkirche 1860 und dann 1912 zum "Dom" von Lauterbach, wie diese Kirche gern genannt wird.

Bei der 275 Jahrfeier 1982 wurde dieser Kirchweg nachvollzogen und so zogen die Lauterbacher mit Pfarrer und Ortsvorsteher zur Kirche in Creutzwald, wo beide - Deutsche wie Franzosen - an diesen Kirchgang sich erinnerten und gemeinsam jetzt in Europa ohne Kontrolle feierten.



©G. Scherschel

Babytreff in Lauterbach - es sind wieder Plätze frei

Alle jungen Eltern sehen sich nach der Geburt ihres Babys mit den gleichen Herausforderungen und Themen konfrontiert. Ein ungezwungener Austausch mit anderen Müttern und Vätern kann hier helfen und unterstützen. Der AWO Ortsverein-Lauterbach bietet daher in geselliger und ungezwungener ein Baby- und Elterntreff an. Begleitet durch Spiel und Gesang stehen hierbei der Austausch zwischen den Eltern und das Zusammensein der Babys im Fokus. Das Angebot richtet sich an Eltern von Babys von 0 bis 12 Monate. **Termine: immer freitags, 15.30 bis 17 Uhr im Gymnastikraum der Lauterbachhalle. Ein kleiner Unkostenbeitrag von 10€ pro Monat wird erhoben.**

Interessierte Eltern können sich gerne bei der Kursleiterin Lara Clangt melden: babytreff@awo-lauterbach.de



Fotos: AWO Lauterbach

LUDWEILER

20 Jahre Warndt - Scouts

**Einladung zu unserem 20-jährigen Jubiläum
am 15.04. und 16.04.23**

Samstag, 15.04.23

- 15:00 Uhr Begrüßung im Schlosspark Geislautern
Eröffnungsspiel
- 16:00 Uhr Schnitzeljagd-Wölflinge
(Kinder von 6 - 11 J.)
- 16:30 Uhr Stationenspiel im Wald für Jufis und Pfadis
(Kinder und Jugendliche von 12 - 16 J.)
Bildpräsentationen unserer Pfadfinderarbeit der
letzten 20 Jahre
- Ab 20:00 Uhr Bunter Abend mit Vorstellung der Pfadfinderaktivi-
täten aus den Stufen
- Ab 22:00 Uhr Lagerfeuer mit Stockbrot

Sonntag, 16.04.23

- Von 10:00 bis 13:00 Uhr
Stationen mit Logo-Druck auf die Tücher der Pfad-
finder
Freies Singen
- Von 15:00 bis 16:30 Uhr
Öffentliche Messe mit feierlicher Hochstufung in der
Jurte auf dem Schlossplatz
Gemeinsamer Abschluss mit "Laurentia"

Ende um 17:00 Uhr

So findet ihr uns:

Ludweilerstraße 218a, (im Schlosspark Geislautern)
66333 Völklingen

**Anmeldungen bis zum 26. März 2023 hier:
warndtscouts@web.de**



oder an Doris Müller-Probst & Erik Wagner (Stammesvorsitz)

Fastenwanderung

für „alle... von jung bis älter“ in Ludweiler: 26. März 2023



Seit einigen Jahren bietet das Gemein-
deteam in Zusammenarbeit mit dem
Patenverein der Wendalinuskapelle eine
kleine Wanderung von der Kirche Herz
Jesu mit Erlebniselementen für Familien
zum Kapelle an.

Im Anschluss gibt es eine Wortgottes-
feier in der Kapelle und der Patenver-
ein bietet „Rostwürste und Getränke“ gegen eine Spende für den
Erhalt der Kapelle an. Selbstverständlich kann man auch nur zum
Gottesdienst kommen. **Termin: 26. März 10.00 Uhr Beginn, Wort-
gottesfeier gegen 11.30 in der Wendalinuskapelle.**

Ökumenischer Singkreis Ludweiler

Mitgliederversammlung

Die jährliche Mitgliederversammlung des Ökumenischen Singkrei-
ses Ludweiler fand kürzlich im Johannes Calvin Haus statt. Die Vor-
sitzende Ilse Heisel-Reitler bedankte sich für die gute Arbeit aller
Vorstandsmitglieder in der schwierigen zurückliegenden Coronazeit.
Ihr Dank galt auch der Geistlichkeit der beiden Kirchengemein-
den für die gute Zusammenarbeit.

Der bisherige Vorstand wurde für ein weitere Jahr bestätigt. Auch
der Dirigentin des Chores Astrid Moser galt ein besonderer Dank
für ihr Engagement. Da im laufenden Geschäftsjahr leider ein Mit-
gliederschwund festgestellt wurde, **würde sich der Chor über
neue Mitglieder sehr freuen.**

Der ÖSK kann in diesem Jahr auf sein 35jähriges Bestehen zurück-
schauen. Anlässlich dieses Jubiläums ist eine kleine Veranstaltung
im Sommer an der Wendalinuskapelle in Ludweiler geplant. Der
Termin wird noch bekanntgegeben.

TV Ludweiler

Karate mit Handicap und Morbus Parkinson



Training bei Morbus Parkinson

Foto: TV Ludweiler - Abteilung Karate

Der Turnverein von 1894 Ludweiler-Warndt e.V. bietet ein Karate-
training für Menschen mit Handicap, sowohl mit geistiger als auch

mit körperlicher Beeinträchtigung an und ein Training für Menschen, die an Morbus Parkinson erkrankt sind.

Päd-Ka, Pädagogisches Karate für Menschen mit Handicap

An erster Stelle steht in diesem Training die Umsetzung der persönlichen, körperlichen Fitness, Wahrnehmung des Körpers und Atmung, Dehnung und auch Muskelaufbau. Entspannungseinheiten und die Umsetzung der vorgegebenen Karate-Techniken fehlen in keiner Trainingseinheit.

Individuelle Einschränkungen werden hier berücksichtigt und das Training für jeden einzelnen so aufgebaut, damit ein persönlicher Erfolg und Spaß im Training und auch in der Gruppe garantiert sind.

Diese Gruppe wird ganz bewusst nicht mit Inklusion geleitet, es kann aber jeder auch ohne Beeinträchtigungen daran teilnehmen.

Trainer: Gottfried Graebner, Arbeitspädagoge

Karate bei Morbus Parkinson

In diesem Training werden die typischen Parkinson-Symptome wie Bradykinese, Rigor, Tremor berücksichtigt. Aufrichtung der Wirbelsäule, Atemtraining, Schrittlängentraining, Gleichgewicht, Training zu einem Zielpunkt sind sowohl in Gymnastik als auch im Karate-Training mit dabei.

Konzentration und Koordination werden ebenfalls durch Karate geübt. Zeit für ein Austausch untereinander und Spaß fehlen in dieser Gruppe nie.

Trainer: Susanne Schwarz, Personal Trainer Neurologie und Orthopädie

Trainingszeiten:

Päd-Ka: Montags 18.30-19.30 Uhr

Karate bei Morbus Parkinson: Dienstags 17.00-18.00 Uhr

Grundschule Ludweiler, Schulstraße 12

www.tvl-karate.de, 0160/96869326

LUISENTHAL

AWO Luisenthal

Die AWO Luisenthal lädt ein zum Kaffeenachmittag am

5. April ab 15 Uhr ins AWO Cafe`Janstr. 2

Wir wollen uns auf Ostern einstimmen

Freundliche Grüße aus Luisenthal

Helga Mertens

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Pfarrrei Heilig Kreuz im Warndt

Dorf im Warndt (DiW), Emmersweiler (EW), Fürstenhausen (FH), Geislautern (GL), Großrosseln (GR), Karlsbrunn (KB), Lauterbach (LB), Ludweiler (LW), Naßweiler (NW), St. Nikolaus (StN), Wehrden St. Hedwig (WStH) und Wehrden St. Josef (WStJ)

Gottesdienstordnung

Di 21.03. Dienstag der 4. Fastenwoche

DiW 17:45 Kreuzwegandacht

DiW 18:30 Hl. Messe Do 23.03. Donnerstag der 4. Fastenwoche

GR 18:30 Hl. Messe

++ der Jahre 2013-2022 für Monat März: Theresia Schuler 13, Ursula Fey 13, Gerhard Flohr 14, Klaus Blessing 14, Hermine Jungmann 14, Hannelore Bach 14, Erich Biewer 15, Willibrord Oberhauser 15, Anna Haser 15, Alwine Wernet 15, Olivia Schmidt 16, Elisabeth Eggert 16, Peter Kemmer 16, Wolfgang Heintz 17, Gisela Fortun 17, Amanda Schulz 18, Roland Bettscheider 18, Margaretha Müller 18, Marie Wagner 19, Willi Thinnies 19, Margareta Howorka 19, Doris Marta Hahn 20, Brunhilde Hümbert 20, Günter Schütz 21, Adalbert Bayard 21, Renate Schiffer 21, Jacqueline Remark 21, Martha Gebert 21, Doris Hammerschmidt 22, Norbert Krieger 22, Bernhard Barbian 22

Fr 24.03. Verkündigung des Herrn

EW 18:00 Hl. Messe

Sa 25.03. Verkündigung des Herrn- Kollekte für das Bischöfliche

che Hilfswerk "MISEREOR"

WStJ 15:30 Trauung von Sabine Minacori und Francois Gronostj

GL 17:00 Hl. Messe

++ der Jahre 2013-2022 für Monat März: Melanie Grimm 13, Hans Kannengiesser 13, Maria Krachleder 13, Heinz Jakobi 14, Artur Clemens 14, Gerhard Haser 14, Jutta Caspar 15, Renate Hemmer 15, Jeanne Fels 15, Renate Daub 15, Michael Weber 15, Kerstin Schwinn 16, Gertrud Klima 16, Hermann Dietrich 16, Dieter Schliwinski 16, Irmgard Becker 17, Johann Zenk 17, Dieter Feilen 19, Hans-Günter Becker 19, Marie Elisabeth Miséré 19, Martin Motsch 20, Maria Reichert 20, Luitwin August Michels 20, Lydia Marianne Baldauf 20, Lydia Reden 20, Hans Günter Broßette 21, Gerold Heib 22, Hildegard Marie Elisabeth Mind 22, Dr. Hermann Malter 22, Beate Hauptenthal 22, Anna Motsch 22, Helga Kiefer 22

GR 18:30 Hl. Messe

Franz Schwarz; Pfr. Konrad Pissarsky u. Eltern (Stiftsm.)

So 26.03. 5. Fastensonntag - Kollekte für das Bischöfliche Hilfswerk "MISEREOR"

WStJ 09:30 Hl. Messe

LW 10:00 Fastenwanderung (Beginn an der Herz Jesu Kirche)

LW 11:30 Wortgottesfeier zur Fastenwanderung in der Wendalinuskapelle

EW 10:30 Hl. Messe

Alte Stifter (Stiftsm.)

++ der Jahre 2013-2022 für Monat März für Emmersweiler: Friedrich Schmidt 13, Helga Sachse 16, Christel Reichert 17, Mathilde Lang 19, Günter Schütz 21, Margareta Ida Summkeller 22

++ der Jahre 2013-2022 für Monat März für Naßweiler: Wolfgang Brück 14, Iris Kohler-Wender 14, Eduard Stegmann 14, Renate Ottmers 17, Johanna Treib 18, Egon Hamm 19, Elisabeth Barbara Siedek 21, Heinz Dieter Contini 22

LB 14:00 Taufe – keine Anmeldung zum Redaktionsschluss

LB 15:00 Taufe – keine Anmeldung zum Redaktionsschluss

Evangelische Versöhnungskirchengemeinde Völklingen

Poststr. 48, 66333 Völklingen, Tel.: 06898/22137, Fax: 06898/297106

Mail: versoehnungskgm.voelklingen@ekir.de

Homepage: www.versoehnungskirche-voelklingen.de

Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

Montag: 09.00 - 12.00 Uhr, Dienstag: 09.00 - 13.00 Uhr, Donnerstag: 13.30 - 15.30 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

Das Gemeindebüro ist am 21.02.2023 geschlossen!

Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs.

Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, können sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/22137) informieren.

Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde (www.versoehnungskirche-voelklingen.de) und in der Presse veröffentlicht.

Wochenplan der gesamten Gemeinde:

Dienstag, 21.03.2023

16.00 Uhr "Kreativ mit Baby", Erlöserkirche Hd.

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Erlöserkirche Hd.

Samstag, 25.03.2023

18.00 Uhr Rockandacht mit den Holytones, Versöhnungskirche Vk.

Montag, 27.03.2023

15.30 Uhr Oster-Bastelnachmittag, Erlöserkirche Hd.

Dienstag, 28.03.2023

16.00 Uhr "Kreativ mit Baby", Erlöserkirche Hd.

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Erlöserkirche Hd.

Donnerstag, 30.03.2023

17.30 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden, Erlöserkirche Hd.

Sonntag, 02.04.2023

10.00 Uhr Musik-Gottesdienst, anschl. Kirchenkaffee, Versöhnungskirche Vk.

Dienstag, 04.04.2023

16.00 Uhr "Kreativ mit Baby", Erlöserkirche Hd.

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Erlöserkirche Hd.

Abkürzungen: Hd. = Heidstock, Vk. = Völklingen, Nebenr. = Nebenräume, AM = Abendmahl

Jubiläumskonfirmation

in der Ev. Versöhnungskirche Völklingen

Am Sonntag, dem 07. Mai 2023 feiert die Ev. Versöhnungskirchengemeinde die **Goldene, Diamantene, Eiserne und Gnaden Konfirmation**. Eingeladen sind alle Menschen, die in den Jahren 1973, 1963, 1958 oder 1953 in unserer oder in einer anderen Gemeinde konfirmiert wurden und jetzt in unserer Gemeinde leben, natürlich ebenfalls diejenigen, die in der Versöhnungskirche konfirmiert worden sind, aber inzwischen an einem anderen Ort leben.

Wir feiern um 10.00 Uhr einen Abendmahlsgottesdienst mit anschließendem Sektempfang in der Versöhnungskirche Völklingen.

Da unsere Dateien aus diesen Jahrgängen nicht immer vollständig sind und wir auch nicht immer die aktuellen Adressen der damaligen Konfirmandinnen und Konfirmanden haben, bitten wir Sie, sich bei uns auf dem Gemeindeamt, Poststr. 48, Tel. 06898 / 22137 oder per E-Mail unter versoehnungskgm.voelklingen@ekir.de zu melden.

Rock-Andacht in der Versöhnungskirche

Pop-Band „The Holytones“ kommt nach Völklingen



Traditionell ist Kirchenmusik ja eher gediegen – die „Holytones“ aus St. Wendel beweisen schon seit Jahren, dass das auch anders geht. Ihre „Rock-Andacht“ kommt jetzt nach Völklingen. Am 25. März heißt ihr Thema in der Versöhnungskirche „Guten Morgen Freiheit“. Zu einem Zeitpunkt, der besser nicht sein könnte. „Die Andacht zum Thema Freiheit spielen wir schon seit 2019, also lange, bevor der Ukraine-Krieg ausgebrochen ist“, sagt Celin Ost, die Sängerin der Band.

„Nach unserer unfreiwilligen Corona-Pause war es dann auf einmal ein topaktuelles Thema.“ In der Andacht wechseln sich Funk-, Rock- und Popmusik mit Impulstexten ab, die das Thema Freiheit aus christlicher Sicht beleuchten.

Die Band freut sich schon auf ihren ersten Auftritt 2023, erzählt Bassistin Alexandra Scheer: „Pfarrer Köhler kennen wir schon aus seiner früheren Gemeinde in Birkenfeld. Dort sind wir Anfang 2019 aufgetreten und es ist eine Riesen-Ehre, dass er uns auch nach Völklingen eingeladen hat.“ Pfarrer Köhler ergänzt: „Die Holytones haben mich berührt mit ihrer Ehrlichkeit, mit der sie von ihrem Glauben singen und Musik machen! Fröhliche und nachdenkliche Texte, mitreißende Musik – einfach 100% echt!“

Rund eine Stunde rockige Unterhaltung und Nachdenk-Futter am **25. März um 18 Uhr** – Musikfans in Völklingen sollten sich diesen Tag dick im Kalender anstreichen.

Die Rock-Andacht „Guten Morgen Freiheit“

Wann? **Samstag, 25. März 2023, 18.00 Uhr**

Wo? Versöhnungskirche Völklingen, Poststr. 48, 66333 Völklingen

Was? rockige Musik und spannende Texte zum Thema Freiheit

Wieviel? Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten

Wer? The Holytones, die christliche Rockband aus St. Wendel

Die Holytones sind...

Leadgesang: Celin Ost | Backgroundgesang: Carina Spohn, Hannah Brill, Lea Rammacher, Kai Welter, Selina Spohn | Gitarren: Eric Ohliger, Anna Lea Theobald | Bass: Alexandra Scheer | Schlagzeug: Sebastian Decker | Keyboards: Florian Decker, Robin Rauber | Trompete: Jérôme Ahr | Saxophon: Lorina Klein | Posaune: Lisa Webel | Geige: Nina Quach



Fotos: A. Recktenwald-Decker

Evangelische Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Völklinger Straße 90, 66333 Völklingen-Ludweiler

Tel.: 06898/8500733 oder 06898/4541

Fax: 06898/43762

Mail: voelklingen-warndt@ekir.de

Homepage: www.evangelisch-im-warndt.de

Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

Dienstag und Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr, Mittwoch: 14.00 - 17.00 Uhr
Das Gemeindebüro ist in der Zeit vom 20.02.23 bis 03.03.23 wie folgt geöffnet: mittwochs von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr und freitags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Kleiderladen Ludweiler

Mittwoch: 14.30 bis 18.00 Uhr, Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Kleiderladen "De Lade" im Pfarrhaus der Auferstehungskirche Wehrden

Mittwoch: 14.30 bis 18.00 Uhr, Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs.

Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, können sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/4541) oder auf unserer Homepage (www.evangelisch-im-warndt.de) informieren.

Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde (www.evangelisch-im-warndt.de) und in der Presse veröffentlicht.

Wochenplan der gesamten Gemeinde:

Dienstag, 21.03.2023

17.00 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Kirchl. Unterricht Katechumenen Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.00 Uhr Bibelgesprächskreis Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Mittwoch, 22.03.2023

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

16.45 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

17.00 Uhr Vorbereitungstreffen der Frauenhilfe, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Donnerstag, 23.03.2023

16.00 Uhr Männergesangverein, J.-C.-Haus

16.45 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn
Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich
0176/72365276

Freitag, 24.03.2023

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Samstag, 25.03.2023

18.00 Uhr Gottesdienst m. Vorstellung Konfirmandinnen u. Konfirmanden unter Mitwirkung d. Posaunenensembles Warndt, Hugenottenkirche

18.00 Uhr Rockandacht mit den Holytones, Versöhnungskirche Völklingen

12.00 Uhr Treff junger Erwachsener, J.-C.-Haus

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

Sonntag, 26.03.2023

09.00 Uhr Gottesdienst, Ev. Kirche Karlsbrunn

10.30 Uhr Gottesdienst, Kreuzeskirche

Montag, 27.03.2023

19.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche

19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Dienstag, 28.03.2023

17.00 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Kirchl. Unterricht Katechumenen Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

15.00 Uhr Frauen im Gespräch in Karlsbrunn, Kelterhaus Karlsbrunn

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis Lauterbach, Hauptstr. 159

Mittwoch, 29.03.2023

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

16.45 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

17.30 Uhr Kreativkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus

14.30 Uhr Café Gemeindesaal, Gmd.Räume AE-Kirche

Donnerstag, 30.03.2023

16.00 Uhr Männergesangverein, J.-C.-Haus

16.45 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden, J.-C.-Haus

18.00 Uhr Treff junger Erwachsener, Kegeln, Warndtperle Ludweiler

17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich

0176/72365276

Freitag, 31.03.2023

10.00 Uhr Computer-Arbeitskreis für Senioren, Gmd. Räume AE-Kirche

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

09.00 Uhr Besuchsdienst Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Samstag, 01.04.2023

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

Sonntag, 02.04.2023

09.15 Uhr Gottesdienst, Hugenottenkirche

10.30 Uhr Jubiläumskonfirmation m. AM, Ev. Kirche Karlsbrunn

Montag, 03.04.2023

19.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche

17.30 Uhr Osterferienprogramm, Lustige Osterküken, Ev. Gmd.haus KB, Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich

0176/72365276

19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Dienstag, 04.04.2023

19.00 Uhr Bibelgesprächskreis Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

17.30 Uhr Osterferienprogramm, Ostereieranhänger, Ev. Gmd.haus KB, Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich

0176/72365276

Abkürzungen: J.-C.-Haus = Johannes-Calvin-Haus; AE = Auferstehung; Gmd.räume = Gemeinderäume; Gmd.zentr. = Gemeindezentrum; Gmd.haus = Gemeindehaus, Fü/Fe = Fürstenhausen/Fenne; AM = Abendmahl

Eine Reise in die Cevennen

Wir reisen nach Südfrankreich in die Cevennen und machen uns auf die Spuren der Hugenotten. Ausgehend von unserer Unterkunft in Alès unternehmen wir Tagesausflüge in die Region und entdecken historische, kulturelle, kulinarische und landschaftliche Highlights der Cevennen. Es erwartet Sie ein vielfältiges Programm mit zahlreichen Führungen. In unserem Hotel in Alès haben wir Halbpension, mittags haben Sie jeweils die Möglichkeit zur individuellen Verpflegung in den jeweiligen Besichtigungsorten. Wir besuchen unter anderem Aigues-Mortes mit seiner Festung und seiner faszinierenden Salzlandschaft, das Musée du Désert über die Geschichte der Hugenotten und auch die Stadt Nîmes. Aber auch ein halber Tag zur individuellen Verfügung, beispielsweise während eines Ausflugs an einen Strand, ist vorgesehen. Abschluss und Höhepunkt der Reise, ist die Teilnahme am berühmten Hugenottengottesdienst, der jährlich am ersten Sonntag im September statt-

findet und zahlreiche Menschen anlockt.

Programm (Änderungen vorbehalten):

Mi, 30.8.23: Anreise ab Saarbrücken nach Alès. Check Inn im Hotel und Abendessen

Do, 31.8.23: Vormittags: Le Mas Soubeyran, Führung durch das Musée du Désert (Inhaltliche Einstimmung zur Geschichte der Hugenotten in den Cevennen)

Nachmittags: Von Saint-Jean-du-Gard nach Anduze mit dem Dampfzug der Cevennen

Fr, 1.9.23: Vormittags: Führung Pont du Gard

Nachmittags: Führung durch Nîmes und Freizeit

Sa, 2.9.23: Vormittags: Besichtigung Aigues-Morts (Führung Tour de Constance – bekannteste Inhaftierte war die Hugenottin Marie Durand – und Besichtigung der Mauern)

Nachmittags: freie Zeit (zum Beispiel zum Baden)

So, 3.9.23: Vormittags: Teilnahme am Hugenottengottesdienst in Le Mas Soubeyran

Nachmittags: Besuch der Bambusgärten von Anduze

Mo, 4.9.23: Abreise

Leitung: Alfred Koch (franz. Pfarrer in Rente), Dr. Antje Schönwald

(Ev. Akademie im Saarland), Ev. Kirchengemeinde Ludweiler-Warndt

Termin: Mi, 30.8.23 – Mo, 4.9.23 (5 Nächte)

Anmeldung: bis 16.4.23

Kosten: Bei einer Teilnehmer*innenzahl von 30: 600 EUR p.P. im DZ, 750 EUR im EZ (incl. Fahrt im Reisebus, Führung, Eintritt und Übernachtung mit Halbpension). Adresse des Hotels (5 Nächte):

Hôtel Campanile Alès Centre ***

Place des Martyrs de la Résistance

30 100 ALÈS

Am frühen Morgen Ostern spüren und zusammen frühstücken

Ostersonntag, 9. April 2023, 6.30 Uhr

Beginn am Ev. Gemeindehaus Karlsbrunn, Zum Steinberg 5

Jubelkonfirmation 2023

Goldene, Diamantene, Eiserne und Gnadenkonfirmation

Sie sind herzlich eingeladen mitzufeiern, wenn Sie vor 50 (goldene), 60 (diamantene), 65 (eiserne) oder sogar 70 Jahren (Gnadenkonfirmation) konfirmiert wurden.

In **Karlsbrunn** feiern wir die Jubelkonfirmation

an Palmsonntag 2. April 2023.

In **Ludweiler** findet die Jubelkonfirmation

am Sonntag Trinitatis am 4. Juni 2023 statt.

In **Wehrden** sind die Jubelkonfirmanden

für **Pfingstsonntag den 28. Mai** eingeladen.

Wenn Sie Ihre Jubelkonfirmation feiern wollen, melden Sie sich bitte im Gemeindebüro 06898/4541.

Uschi Malter

ALLGEMEINE NACHRICHTEN

VdK Ortsverband Warndt

Am **Sonntag, 26. März** findet unsere **diesjährige Jahreshauptversammlung** statt. Hierzu laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein. Wir treffen uns um 15.00 Uhr in den Räumlichkeiten der AWO Grossrosseln (Klosterplatz – Bauamt Grossrosseln). Im Anschluss an die Versammlung ist noch ein gemütliches Beisammensein mit Kaffee, Kuchen und Schnitzchen geplant. Achten Sie bitte auf die Zeitumstellung (Sommerzeit) in der Nacht von Samstag auf Sonntag. Der Vorstand

Vereinsmitteilungen können Sie senden an:
vk@mtypemedia.de

ADFC Saar:

Pedelec-Kurse im März und April

In den letzten Jahren haben immer mehr Menschen Pedelecs, Fahrräder mit elektrischem Hilfsmotor, für sich entdeckt. Dabei gibt es bei Pedelecs einiges zu beachten. Der ADFC Saar bietet nun zwei Pedelec-Sicherheitskurse an. Lerninhalte sind beispielsweise sicheres Anfahren/Anhalten, Kurven fahren und Bremsen. Die Gruppenkurse finden mit max. zwölf Teilnehmer*innen statt und werden von Fahrradlehrer Justin Klein geleitet. Alle Menschen, unabhängig von Geschlecht, Kultur und Religion, sind willkommen. Bei den Pedelec-Kursen muss das eigene Rad mitgebracht werden. Es besteht keine Helmpflicht, das Tragen eines Helmes wird jedoch empfohlen.

Der Kurs findet **am 15./16. April** (Samstag und Sonntag) von 12:00 -15:00 Uhr auf dem **Schulhof der Kirchberg Grundschule (St.-Josef-Straße 11, 66115 Saarbrücken-Malstatt)** statt. Die Gebühr pro Person beträgt 80€. Informationen zur Anreise, Anmeldung und Durchführung finden Sie auf der ADFC Saar Internetseite:

<https://saarland.adfc.de/radfahrschule-provelo>

Wenden Sie sich bei Fragen gerne an die Geschäftsstelle des ADFC Saar: radschule@adfc-saar.de oder 0681-45098



©www.pd-f.de / Luka Gotrup

Umstieg auf ein E-Bike? Lange nicht Fahrrad gefahren und nun mit einem E-Bike wieder einsteigen? Gute Idee! Aber dazu sollten Sie sich auch ein Fahrsicherheitstraining gönnen: Mit Motor ist anders als ohne.

Tag der Rückengesundheit

Alloheim Senioren-Residenz „Am alten Rathaus“ bietet Bewohnern ausreichendes Sportprogramm

Rückenschmerz gilt mittlerweile als Volkskrankheit in Deutschland. Immer mehr Menschen leiden täglich daran, besonders im hohen Alter. Die Alloheim Senioren-Residenz „Am alten Rathaus“ hat sich zur Aufgabe gemacht, den Kampf gegen das Leiden aufzunehmen und bietet daher täglich verschiedene Sportkurse für ihre Bewohnerinnen und Bewohner an.

„Sport ist in jedem Alter wichtig – damit werden Kraft, Ausdauer und Beweglichkeit trainiert, aber auch der Gleichgewichtssinn und die Koordination. In fortgeschrittenem Alter sind diese Kompetenzen besonders wichtig, um beispielsweise Stürze zu verhindern“, weiß Einrichtungsleiter Markus Schwarz. Zum Sportprogramm in der Senioren-Residenz gehören Kurse wie Gymnastik, Ballspiele, Schwungtuch, Einsatz von Igelbällen, haptische Bewegungsübungen für Hände und Finger, Chiffontücher, Lockerungs- sowie Gleichgewichtsübungen.

Regelmäßiger Check-up

Viele Senioren schrecken aus Angst vor Verletzungen oder Überlastung zunächst davor zurück, in höherem Alter noch Sport zu treiben. Hinzu kommen häufig körperliche Einschränkungen, die die Ausübung mancher Sportarten vielleicht nicht mehr erlauben. Daher werden die Bewohner der Senioren-Residenz „Am alten Rathaus“ regelmäßig von ihren Hausärzten durchgecheckt und aufgrund der Ergebnisse wird ein individueller Trainings- und Betreuungssplan für jeden Einzelnen erstellt. So ist es gewährleistet, dass sich niemand übernimmt. „Unsere Bewohner sind dankbar für unseren Service. Viele von ihnen waren früher selber sportlich aktiv

und freuen sich durch unser Angebot wieder Übungen machen zu dürfen. Gerade für unsere bettlägerigen Senioren sind regelmäßige Übungen sehr wichtig, um die Muskulatur zu stärken und die Stabilität der Knochen zu erhöhen“, sagt Einrichtungsleiter Markus Schwarz.

Ziele der Ergotherapie: Beweglichkeit und Kraft

Besonders beliebt bei den Bewohnern der Senioren-Residenz „Am alten Rathaus“ ist die Ergotherapie. „Das Ziel der Ergotherapie bei Rückenerkrankungen ist eine zufriedenstellende Ausführung aller normalen Handlungen und die selbstbestimmte Teilnahme am sozialen und kulturellen Leben wiederherzustellen. Erreicht werden diese Ziele durch die Kompensation, Verbesserung oder Wiederherstellung der betroffenen Bereiche und Funktionen des Rückens sowie durch die Stärkung der Motorik“. Zusätzlich wird in der Senioren-Residenz in Völklingen darauf geachtet, dass sich die Bewohner nicht im Alltag übernehmen. Um das zu gewährleisten sind Hilfsmittel wie Anziehhilfen, Halterungen, Badewannensitze, Duschhilfen und Sicherheitsgriffe in den Alltag fest etabliert.

NÄCHSTE AUSGABE:

Ausgabe KW 14 - 15/2023

Erscheinungstermin: Dienstag, 04.04.2023

Anzeigenannahmeschluss: Dienstag, 28.03.2023, 15.00 Uhr

Redaktionsschluss: Mittwoch, 29.03.2023, 12.00 Uhr

Mail an: vk@mtypemedia.de

Erscheinungstermine und Redaktionschlüsse Völklinger Stadtnachrichten 2023

| Kalenderwoche (KW) | ERSCHEINUNGSTERMIN in der Regel dienstags (gerade KWs) | REDAKTIONSSCHLUSS in der Regel mittwochs, 12 Uhr (ungerade KWs) |
|--------------------|---|--|
| 14/15 | 04.04.23 | 29.03.23 |
| 16/17 | 18.04.23 | 12.04.23 |
| 18/19 | 02.05.23 | 26.04.23 |
| 20/21 | 16.05.23 | 10.05.23 |
| 22/23 | 30.05.23 | 24.05.23 |
| 24/25 | 13.06.23 | 06.06.23 (vorverlegt auf Dienstag) |
| 26/27 | 27.06.23 | 21.06.23 |
| 28/29 | 11.07.23 | 05.07.23 |
| 30/31 | 25.07.23 | 19.07.23 |
| 32/33 | 08.08.23 | 02.08.23 |
| 34/35 | 22.08.23 | 16.08.23 |
| 36/37 | 05.09.23 | 30.08.23 |
| 38/39 | 19.09.23 | 13.09.23 |
| 40/41 | 04.10.23 (verlegt auf Mittwoch) | 27.09.23 |
| 42/43 | 17.10.23 | 11.10.23 |
| 44/45 | 31.10.23 | 25.10.23 |
| 46/47 | 14.11.23 | 08.11.23 |
| 48/49 | 28.11.23 | 21.11.23 (vorverlegt auf Dienstag) |
| 50/51 | 12.12.23 | 06.12.23 |

NOTRUF & WICHTIGE KONTAKTDATEN – POLIZEI 110 – FEUERWEHR / NOTARZT 112

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

(Kinderärzte, Augenärzte, HNO-Ärzte)

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117. Zusätzlich sind die Bereitschaftsdienstpraxen geöffnet von Samstag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

ZAHNÄRZTE

www.zahnaerzte-saarland.de

TIERÄRZTE

Falls der Haustierarzt nicht erreichbar ist – nur nach telefonischer Anmeldung!

Der Dienst am Samstag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Sonntag um 8.00 Uhr. Der Dienst am Sonntag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Montag um 8.00 Uhr. An einem Feiertag ist Dienstbeginn am Vortag um 18.00 Uhr und Dienstende am auf den Feiertag folgenden Tag um 8.00 Uhr.

Samstag, 25.03. / Sonntag, 26.03.: Tierärzte Schaumburg
Kleiststr. 1, 66113 Saarbrücken, (0681) 7 55 92 92

Samstag, 01.04.: Tierärztin Dr. Philipp
Talstr. 56a, 66119 Saarbrücken, (0681) 58 20 30

Sonntag, 02.04.: Tierarzt Döbbeler
Straße des 13. Januar 352, 66333 Völklingen, (06898) 8 07 00

APOTHEKENDIENST

Samstag, 25.03.: Winterberg-Apotheke
66127 Saarbrücken-Klarenthal, Kreisstraße 62, (06898) 3444

Sonntag, 26.03.: Burg-Apotheke
66346 Püttlingen-Köllerbach, Sprenger Straße 9, (06806) 4301

Samstag, 01.04.: Ludwigs-Apotheke OHG
66113 Saarbrücken, Sittersweg 50, (0681) 44531

Sonntag, 02.04.: Glückauf-Apotheke
66128 Saarbrücken-Gersweiler, Hauptstr. 213, (0681) 702284

WICHTIGE RUFNUMMERN

Kinder- und Jugendtelefon, Tel: 0800/1110333

Elterntelefon, Tel: 0800/1110550

Telefonseelsorge, Tel: 0800/1110111

Notfalltelefon für unheilbar erkrankte Menschen,
Tel: 0681/6000 oder 6001

Frauennotruf Saarland, Tel: 0681/36767

Polizeiinspektion Völklingen, Tel: 06898/202-0

Stadtverwaltung Völklingen, Tel: 06898/13-0

Stadtwerke Völklingen Holding GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen

Tel: 06898/150-222

Bei Störungen im Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmenetz sind wir unter dieser Nummer 24/7 für Sie erreichbar.

Stadtwerke Völklingen Netz GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150333

Entsorgungszweckverband Völklingen, Tel: 06898/13-2374

IMPRESSUM

Völklinger STADTNACHRICHTEN

Herausgeber: MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Straße 21 a,
66117 Saarbrücken, Tel: 0681/5885-0, www.mtypemedia.de

Verantwortlich für den amtlichen, den nichtamtlichen Teil und die Titelseite: Stadt Völklingen, vertreten durch die Oberbürgermeisterin
Christiane Blatt, Rathausplatz, 66333 Völklingen

Verantwortlich im Verlag:

Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten, für den Anzeigenteil
Kunibert Franiek und Alexandra Linsel

Bezugsbedingungen und -möglichkeiten:

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte (exklusive Werbeverweigerer) in der Stadt Völklingen und ihren Ortsteilen. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag, darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Fotos: © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com, Stadt Völklingen

Anzeige

**BEGEHBARE DUSCHE
in 24 Stunden**
BIS ZU 100% FÖRDERUNG *ab Pflegegrad 1



**BADELIX
VÖLKLINGEN**

Kostenlose Vorort-Beratung
06898 - 370364

seit 1972

Ihr Meisterbetrieb seit 1972

Ausführung sämtlicher
Platten-, Fliesen-,
Mosaik und Marmorarbeiten

Fliesen H. Stähly

Goethestr. 24a • 66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 48 16 • Fax 0 68 98 / 4 13 44
e-mail fliesen-h-staehly@t-online.de • www.fliesen-h-staehly.de

Traueranzeigen & Danksagungen

... in den Völklinger Stadtnachrichten

Traueranzeige oder Danksagung aufgeben:

Wenn Sie eine Traueranzeige oder Danksagung aufgeben möchten, dann können Sie dies per E-Mail oder telefonisch erledigen. Wir beraten Sie gerne bei der Wahl einer passenden Anzeige.

Weitere Musteranzeigen und Motive finden Sie auf unserer Web-Site www.mtypemedia.de

MTYPE
media



MTYPE media GmbH
Untertürkheimer Str. 21a
66117 Saarbrücken
Tel. 0681-5885-0
Fax 0681-5885-115
Mail: vk@mtypemedia.de

Danksagung



Fritz Muster

*00.1.1929
†00.4.2016

Tief bewegt von der herzlichen Anteilnahme, den Blumen und Geldzuwendungen sowie für das letzte Geleit unseres lieben Verstorbenen, möchten wir allen Verwandten, Bekannten und Freunden herzlich danken. Unser besonderer Dank gilt Frau Dr. Martina Muster für die fürsorgliche Begleitung in dieser schweren Zeit.

Im Namen aller Angehörigen:
Kinder und Familien

Ort, im Monat 2017

Größe: 92 x 85 mm | Preis: 169,93 € inkl. MwSt. | **DS 10**

In stiller Trauer
nehmen wir Abschied von



Martha Muster

geb. Mustermann
* 00.00.1900 † 00.00.2020

Kurt Muster
Birgit und Sandra
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am 00. Monat in Musterdorf auf dem Friedhof statt.

Größe: 92 x 65 mm | Preis: 129,95 € inkl. MwSt. | **TRA 06**

*Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Lebens*

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von

Max Mustermann

* 00.00.1900 † 00.00.2020

In tiefer Trauer
*Marion Mustermann
Birgit, Sandra, Jörg mit Familien*

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem
00.00.2020 um 14 Uhr in der Kath. Kirche statt.
Die Beisetzung erfolgt im Anschluss auf dem
Friedhof in Musterstadt.
Von Beileidsbekundungen am Grab
bitten wir höflichst abzusehen.

Größe: 92 x 105 mm | Preis: 209,92 € inkl. MwSt. | **TRA 04**



Lieben Dank,

für die herzliche Anteilnahme
unserer Freunde und Bekannten,
am Tode meines lieben Ehemannes

Erwin Muster

Im Namen aller Angehörigen
Petra Muster

Ort, im Februar 2017

Größe: 92 x 55 mm | Preis: 109,96 € inkl. MwSt. | **DS 07**

Zum 5. Jahrgedächtnis



Max Mustermann

* 00.00.1900 † 00.00.2020

Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.

Ort,
Monat 2020

In Liebe Deine Familie

Größe: 92 x 40 mm | Preis: 79,97 € inkl. MwSt. | **GED 04**

Dachdeckerei

E. Voltz GmbH

Fischbachstr. 103 66125 Dudweiler
Ihr Dachdecker vor Ort

Dachdecker- und Dachdeckerhelfer mit Erfahrung m/w/d zur Verstärkung unseres Teams für sofort oder später in Festanstellung gesucht. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne per Telefon: 06897-64050 oder email: fa.voltz@gmail.com

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

| | |
|---|---|
| LAGERMITARBEITER | LKW-FAHRER CE |
| Kenntnisse im Bereich Stahlschrott und NE-Metalle von Vorteil | Möglichst Erfahrung mit Sattel-, Abroll- und Absetzkipperfahrzeugen |

Um mehr über uns zu erfahren, besuchen Sie unsere Homepage unter www.lrohstoffhandel.de

Bewerbungen bitte an:

LSR Rohstoffhandelsgesellschaft mbH
 66333 Völklingen Im Alten Brühl 36 Tel. (06898) 294232
Schrott • Metalle • Verwertung • Container

SCHREINEREI BAUER

Fenster / Haustüren in Holz, Kunststoff und Aluminium

www.IhrSchreiner.imWarndt.de

Reparatur-Dienst

Inh. David Schmidt
 Merlebacher Straße 39 • 66352 St. Nikolaus
Telefon 06809 / 62 31

Rollläden • Böden • Bauelemente • Insektenschutz
 Innenausbau • Decken • Restaurationen • Möbel ...

Neueröffnung! Mit neuer Speisekarte!

Pizza-Abholservice

... auf Bestellung!

Einfach Whats-App an: 0179-4227129

Karlsbrunner Str. 106a
 66352 Großrosseln
 Geöffnet: Do., Fr. & Sa.
 von 17.30 bis 20.30 Uhr
 natalemuller

SOLO PIZZA

Im Trauerfall an Ihrer Seite

Friede DUCHENE

SEIT ÜBER 100 JAHREN

SUSANNE DUCHENE & Team
 Bestattungshaus „Friede“ DUCHENE GmbH

24 im Trauerfall
(06898) 41000 www.friede-duchene.de

Professionelle 24 Std. Betreuung

im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie.
 Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise
 keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. **Seniorenhilfe Saar**
Tel. 01 75 - 6 68 07 24 oder 01 57 - 52 95 00 26

TYPE media **Anzeigen-Hotline**
 0173 | 6 52 76 49
vk@mtypemedia.de



Jetzt Ausbildung in Überherrn für 2023 sichern!

Fachkraft für Lebensmitteltechnik (m/w/d)
 Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)
 Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)

- Tarifliche Leistungen
- Fahrkostenerstattung
- Gute Übernahmechancen
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld

Unser Karriereportal:

Nordgetreide GmbH & Co. KG
 Personalabteilung: Justin Stüve
 Telefon 04502/8886-138
www.nordgetreide.de

Nordgetreide

WWW.GELZ.DE

KOPS

POLSTERMANUFAKTUR

Werte erkennen!
Werte erhalten!
Werte schaffen!



Polsterarbeiten: Neubezug von Schlingmann, Warrings, COR, Benz, etc. Im Verkauf führen wir Bielefelder Werkstätten und eigene Modelle oder Sonderwünsche auf Anfrage.

Gardinen: von der klassischen Raffgardine bis zum Flächenvorhang
Sonnenschutz: vom Raffrollo über Plissee, Lamellenvorhang, Jalousien bis zum Fliegengitter

Polsterer und Raumausstatter gesucht!
Wir bilden aus und suchen Azubis.

Bei positivem Ausbildungsverlauf zahlen wir den Führerschein und bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag nach der Lehre.

KOPS- POLSTERMANUFAKTUR - Neuer Standort!

INNOVATIONSCAMPUS • Altenkessler Str. 17 B2,
66115 Saarbrücken-Burbach
Tel. 06 81 | 99 27 72 44 • INFO@GELZ.DE



Fuß Gesund Fußpflegepraxis

Susanne Sandler Ersch
Podologin i.A.

Käsbergstraße 14
66333 Völklingen-Ludweiler
0151 11675143

Termine & Hausbesuche
nach Vereinbarung

Mehr als 200

Gebrauchtwagen und Vorführfahrzeuge

direkt verfügbar!

Bei uns in Völklingen

Karolingerstraße 1



Wir freuen uns auf Ihr Interesse.

BUNK
die Autoflüsterer



Kleinblittersdorf: NEUES WOHNEN IM REBENPARK



Wohnungsgrößen
von 75m² bis 105m²

Energieeffizient
KFW 55

ALTERSGERECHT
BARRIEREFREI
NACHHALTIG

Schöne Eigentumswohnungen
in moderner Wohnanlage mit Tiefgarage

Select Immobilien
info@Select-24.de



SELECT

IMMOBILIEN GmbH



www.Select-24.de